



## 全民祈福 百年安康 高雄教區金慶音樂會傳唱主愛

【曾婉玲／綜合報導】慶祝建國百年暨高雄教區成立50周年系列活動之一「全民祈福 百年安康」音樂會，6月13日晚上假高雄文化中心「至德堂」舉行。指導單位為文建會、高雄市政府文化局；活動由高雄教區、增德合唱團主辦；高雄教區聖詠團聯誼會承辦；高雄教區傳協會、高雄市合唱學會協辦；高雄教區騎士聯誼會、高雄教區婦女會、高雄教區9個總鐸區贊助。高雄教區劉振忠總主教致辭時說：「高雄教區從山上到山下，從城市到鄉村的教友都來了，願藉著優美的歌聲唱出對國家對民眾的祝福。」（見上圖，潘志鵬攝影）

萬金聖母聖殿動員了兩部遊覽車，當天下午1時就在主任司鐸盧懷信神父與方秋靜修女帶領下，最先抵達會場採排；大寮尼各老堂、霧台也各自動員一部遊覽車共襄盛舉，用行動支持教區活動。與會者大多是神父、修女、教友；還有高雄市政府民政局曾雯雯局

長、蔡柏英副局長等嘉賓也蒞臨欣賞。也有從日本來台的友人、有老師帶隊前來參加的喜憨兒、有表演者的親朋好友等，大家齊聚一堂，聆聽音樂祈禱盛會。

節目由道明中學打擊樂隊暨管弦樂團磅礴開場，接著由「增德兒童少年合唱團」獻唱、成立80年的「玫瑰聖母聖殿聖詠團」、青春洋溢的「玫瑰青年團」、音樂班五美女組成的「鳳西國中的五重奏」、服飾與歌聲一樣絢麗的「霧台禮樂合唱團」、「萬金聖詠團」、「采禩合唱團」、由神父和修士組團的「旗山大修院聖詠團」、來自數十個堂區與團體的「高雄教區聯合聖詠團」等擔綱演出，130分鐘的節目，緊湊而精彩。

被稱為「玫瑰幫」的玫瑰聖母聖殿主教座堂青年會合唱團，更展現不一樣的風格，以活潑真摯的唱風，演唱教會靈修的創作歌曲〈請求瑪利亞〉，以及載歌

載舞的〈起跳點〉，給現場帶來青春歡樂的氣息。救主之母修院的24位神父與修士彈吉他演唱義大利與拉丁歌曲，讓音樂會呈現豐富多元。

最後在高雄教區聯合聖詠團231人大合唱韓德爾的〈阿肋路亞〉中圓滿結束這場祈禱音樂會。

為求活動更順暢圓滿，高雄教區婦女會劉碧雪會長親自帶領姊妹們，協助接待來賓。但因主辦單位在會前申請活動場地時以「一般節目」申請，而非「親子節目」，以致很多推著娃娃車、帶著110公分以下的孩童的家長，全被文化中心工作人員擋在門外，不得其門而入，造成一些家庭敗興而歸，實為遺憾。

## 玫瑰，玫瑰 雨都之約

【基隆訊】打開《玫瑰，玫瑰——雨都之約》節目單首頁，立即映入眼簾的一句話「假如失去了熱情的心，音樂就沒有動人之處」道出音樂人的心聲。

2008年《初見玫瑰巡演》在國立台灣藝術教育館南海劇場如期演出，80高齡的狄剛總主教風雨無阻地從基隆到台北，為成立周年的玫瑰歌手Rose Singers賜予愛心祝福，令人感動不已！2011年夏季，來自台北的美聲歌手和人文蒼萃的雨都初次邂逅，是因緣的延續。

玫瑰歌手以有限的人力和資源，挑戰1000多個觀眾席的演藝廳，壓力不小。從2月下旬開始，身兼數職的指揮葉采萱，不惜透支體力，多次往返基隆各處，直到5月中旬票房仍未破零。正當徬徨之際，幸運地遇到陌生的貴人相助，謝孟宏先生在售票站買下第一張音樂會票券；已屆退休年齡的林德智先生主動表示願意全力幫忙，他不辭辛勞、頂著烈日四處奔走，迅速聚集基隆市的愛樂朋友，溫暖的人情像光一般照亮了心靈，為演出者帶來莫大的鼓舞與希望。

6月11日晚間，《玫瑰，玫瑰——雨都之約》在基隆文化中心演藝廳順利登場，狄總主教從西定路山區步行1小時蒞臨演藝廳，為玫瑰歌手的演出加持，真是盛情感人！2009年就聽過《玫瑰之約》的演出



▲玫瑰歌手的雨都之約，熱情依然不減。左起：杜仁神父、鄧正義神父、吳苓芳老師、指揮葉采萱、狄剛總主教、林恆鏗主席。（林聰智攝影）

，來自宜蘭礁溪的鄧正義神父、基隆的杜仁神父、傳協會林恆鏗主席、吳苓芳老師等都是座上貴賓。

音樂會以「雨都風情、西定路上、和平月色」為主軸，並由陣容堅強的聲樂家以純熟的技巧串連民謠、聖歌、藝術歌曲及歌劇選粹等中外名曲。音樂會精彩落幕，狄總主教高興地起立鼓掌，讓全場觀眾與演員同感榮耀的一刻！

感謝基隆市文化局、聖心高中創辦人姚宗鑑蒙席、魯和鳳校長以及基隆地區諸多先進前輩的熱情協助，成就了一場美麗動人的「雨都之約」。

繼基隆演出後，將於7月17日登場的《精彩100玫瑰盛宴》，由新北市政府文化局與玫瑰歌手Rose Singers共同主辦，將以豐盛精彩的人聲饗宴作為建國百年的獻禮，呈現嶄新藝術風貌。詳洽：0936-606-647

## 2011台灣青年日

### 627報名截止

### 朝聖講師裝備就緒

【高雄訊】2011台灣青年日「愛·融合」即將於7月14日至17日於高雄教區熱烈展開，本屆台灣青年日課程組文藻外語學院宗教輔導中心，特別號召了16位社會青年擔任朝聖講師，陪伴青年參訪堂區，並協助帶領教區青年腦力激盪擬定福傳牧靈計畫。

這16位社會青年來自台灣各地，6月4日頂著烈日，齊聚文藻外語學院，一起為本次台青的朝聖之旅進行培訓活動。朝聖講師們也藉此培訓機會在臉書上成立台灣青年日朝聖講師社團，希望能夠透過即時的交流，為台灣青年日朝聖之旅做最好的準備。指導神師申榮賓神父也蒞臨給予指導與降福。

本屆台灣青年日也特別開放7月16日、17日周末場次，讓平日無法參與的社會青年也能共襄盛舉，7月16日當日也安排了台青史上最強的工作坊，邀請多個教會團體設計精彩內容，幫助當代青年面對世界，包括：輔大神學院、基督生活團、天馬騎士團、聖吉安娜生命維護中心、台灣天主教修會會長聯合會正義和平組、耶穌會青年工作小組、光明之子、善牧基金會、TYCS台灣中學生聯合會、台灣總修院等團體。

歡迎各地天主教社會青年能夠給自己與天主一個周末，與主相遇，這16位擔任朝聖講師的社會青年已經加入了，那你呢？

2011台灣青年日周末活動報名請洽：<http://www.wretch.cc/blog/yckhs2011>；6月27日報名截止。



## 社論

## 至愛的聖事

整個復活期，以聖神降臨節——「五旬主日」畫下了句點，因為是整整50天。然後是天主聖三節、基督聖體聖血節、耶穌聖心節。聖神是愛，天主聖三是愛，聖體聖事更是至愛。這一連串的愛的節日，正好都在聖心月，所以，我覺得應稱六月為「聖愛之月」。

1647年，耶穌聖心顯現給聖瑪加利大·亞拉尚修女。我們常常說：「心」代表「愛」。耶穌要我們看到愛火炎炎的聖心，周圍滿是荊棘的血肉之心，來激發我們頑固的心，燃燒我們冰冷的心。祂要我們把自己、家庭，和堂區、社區奉獻給祂至聖聖心，也就是所稱的「入王家庭」。請主耶穌為我們的「王」。

耶穌聖心許下「十二殊恩」。其中之一是：「每月的首星期五，參與彌撒聖祭，領補辱聖體，將得到特殊的恩寵和善終的恩典。」如果靈魂不在恩寵的情況中，犯了罪過，要進行和好聖事。所以，聖心敬禮的重點是什麼？是參與彌撒，領補辱聖體！耶穌主動要求教會在聖體聖血節後的星期五，過耶穌聖心瞻禮。叫我們不要忘掉祂在十字架上敞開的聖心。教會又安排了星期六為聖母聖心瞻禮，使我們想起耶穌的血肉之心，來自無玷童貞聖母的至潔之體。

300年後，1931年耶穌發顯給聖傅天娜修女，叫她宣揚救主耶穌的慈悲。要求人誦念「慈悲串經」，奉獻耶穌基督的苦難給天父，為罪人求得慈悲。並要求人恭敬聖體聖事，熱心領聖體，賠補耶穌所受的凌辱。

傅天娜修女在神視中，看見耶穌叫她請人畫一幅像。畫像代表復活的基督，手足有釘痕；被刺透的聖心發射出兩道光。耶穌說：「白光代表水（聖洗

聖事），能使靈魂成義；紅光代表血（聖體聖血），是靈魂的生命。」請注意：聖洗聖事，人一生只能領一次；而聖體聖事，我們天天可以領聖體的。所以，我認為，慈悲敬禮的重點仍舊在聖祭聖事（彌撒與領聖體）。耶穌親自要求復活節後的第二主日為「救主慈悲主日」，這在2000年月5日真福教宗若望保祿二世發表《慈悲寬仁》通諭後，已經開始了：隆重的彌撒聖祭，領補辱聖體！

主耶穌在升天前就給宗徒們許下的：「我要天天同你們在一起，直到今世的終結。」（瑪28:20）祂既然靈魂肉身都升天了，怎麼可以仍舊在世上同我們一起呢？耶穌用了一個方法，超乎人的理智和想像。任何科學家、哲學家、神學家、什麼專家都不可能想出來的辦法。耶穌在臨別這個世界前，建立了聖體聖事，並且祂告訴宗徒們：「你們應這樣做，為紀念我。」（參閱：格前11:24-25）

耶穌為什麼這樣做？因為祂愛我們，甚至愛到了極點！在我們領聖體的時候，基督到我們心中來，滋養我們的靈魂，躲避邪惡和貪念，使我們只求天上的事，一天比一天更愛祂。復活的基督，日夜留在聖體龕中，祂多麼寂寞！有幾個人去拜望祂了？有一些，那些非常愛祂的人。但有的人走過聖堂，不要說祈禱一會兒，甚至連向基督說聲「你好！」也沒有。

可是主耶穌就是瘋狂地愛著我們！叫我們靠近祂慈悲的聖心，叫我們熱心領受基督聖體。如果我們有「神目」能「見到」一點點天主如何愛我們的話，我們一定會驚奇得昏過去的。

今天，我們慶祝基督聖體聖血，讓我們以最虔誠的心，最感恩的心，以最純潔的靈魂去領受這至愛情的聖事！否則我們的的確確太忘恩負義了。

## 編輯台報告



天主賜給了我恩寵，使我為外邦人成了耶穌基督的使臣，天主福音的司祭，好使外邦人經聖神的祝聖，成為可悅納的祭品。（羅馬書15:16）

教宗本篤十六世6月13日主持羅馬教區年度教務研討會的揭幕禮，教宗勉勵與會的主教、堂區主任司鐸、司鐸、執事：你們不要怕為福音付出努力。相信天主就是尋找真正、圓滿的生命。

教宗援引真福若望保祿二世的話解釋說，所謂「新福傳」就是向那些不再重視基督信仰美妙，甚至認為基督信仰阻礙幸福的人宣講福音。這些人忘記天主，把耶穌看成只不過是個有智慧的人，否認耶穌的天主性，因此無法接受基督信仰的根本新意，即降生成人的奧蹟。因此，教宗再次邀請教會全體成員為更新福傳的新季節作出更大努力。

教宗說，在這一歷史時刻，天主交給我們的使命不正如同伯多祿和保祿來到羅馬時，宣講福音歷久彌新的訊息嗎？我們今天不也正是要彰顯信仰的美好及令人信服的理由，並懷著勇氣、信念和喜樂將天主的光帶給今日的人嗎？有許多人尚未與天主相遇：對他們需要有一種特別的牧靈照顧。

接著，教宗談到在家庭、團體和社會中宣揚福音喜訊的不同角色。他尤其提到身為家長的人，為自己的子女要求領洗是他們的責任。他說，所有做父親和母親的基督徒都蒙召喚與天主合作，傳遞生命極珍貴的禮物，讓子女認識天主就是生命。教宗向身為父母的人說：教會作為熱心的母親，願意支持你們履行這項重要任務。孩子從小就需要天主，因為人類自起初就需要天主。孩子有能力了解天主的偉大，知道重視祈禱，與天主交談和禮儀的價值，他們也能憑直覺識別善與惡。因此，教宗引用聖西彼廉的話指出，信仰團體的角色是逐漸地培育永生的幼芽，讓信德的語言活潑及有吸引力，否則，信仰就會成了啞巴。

最後，教宗談到要理教員的特殊角色。他說，需要讓人在舉行聖事之後對耶穌的認識增長。因此他特別叮嚀：要理講授是教會的行動，因此，要理教員必須講授教會的信仰並為此作證，他所教授的不是自己的解釋。正是為這個目的，教會編撰了《天主教要理》；在此，我象徵性地把這部要理書交給你們各位，好讓羅馬的教會能懷著再度更新的喜樂，投入信仰教育工作。

教宗將羅馬教區託付給聖母瑪利亞和真福若望保祿二世，他勉勵這個教區的全體成員：你們不要害怕為福音付出努力！儘管你們在從事這項使命時遇到與家庭和工作協調上的困難，也不要怕！



## 主筆室

■文／陳建仁（中央研究院院士）

## 在愛內，一切都是可能的！

今年7月，力克·胡哲（Nick Vujicic）將以「永不放棄！」為主題，再次來台演講，相信一定會激勵更多的心靈回響。他是一位澳洲的塞爾維亞裔的基督教佈道家，足跡行遍五大洲25國，他已經面對300萬名觀眾，分享希望和愛的故事與見證，鼓舞情緒低落者的鬥志、治癒心靈破碎者的哀傷。無論是在教會、學校、監獄、國會、足球場，他以行動證明他堅持的信念「生命是充滿愛、希望與平安」。他，卻是一個天生沒有四肢的人！

力克是海豹肢症的患者，一出生就沒有四肢，只有五趾不全的小腳，母親在極度震驚的剎那間曾經拒絕抱他。幸好，他的父母透過虔誠的基督信仰克服了恐懼和擔憂，在他的健康成長中扮演了關鍵角色。從小給他無限的關愛與鼓勵，把他當成正常孩子一樣地養大。他曾經五度被拒絕進入一般學校就讀，他的母親積極爭取修法，讓他成為進入主流教育體系的第一批身心障礙學生之一。幼年時，他仍飽受同學的排斥和霸凌，卻主動和別人做朋友，贏得好人緣。他從小樂觀、自信、好動，所有正常孩童的活動他都不放棄。他用腳趾頭和嘴來寫字，卻成績斐然。

青少年時期，力克曾經一度放棄希望，嘗試自殺。15歲時，聽了《聖經》中的盲人故事，領悟到罹患海豹肢症，「不是他犯了罪，也不是他的父母，

而是為叫天主的工作，在他身上顯揚出來。」（若9:3）力克領悟到天主對他的計畫，以及人生的無限可能性，立志成為勵志演說家。他以優異的成績自大學畢業，獲得財經與會計雙學位。他在每次演說結束時，總是給予觀眾「力克式的擁抱」。他說：「我雖然沒有手臂去擁抱你們，但我用我的心，全然地擁抱你們、愛你們。」沒有四肢的他，在天主和父母的愛內，「一切都是可能的！」（谷9:23）

自稱台灣「瘋婆娘」的中國時報記者張平宜小姐，到了中國四川省涼山的麻瘋村採訪後，看到當地兒童不能上學也沒有工作，便毅然決然辭去媒體工作，成立「中華希望之翼服務協會」，突破一切困難在麻瘋村重建「大營盤小學」，讓被社會隔離遺棄的「癩子娃娃」們，能夠「有書念、受教育、改變生活習慣、改變外界印象，進而築起一條可以通到外面的路」。相信大營盤的孩子未來一定可以跨越被污名化的鴻溝，振翅飛翔在世界各地！

自古以來，麻瘋病人一再地被社會所唾罵、厭惡和隔絕。但是耶穌基督卻潔淨了麻瘋病人，聖達米盎在莫洛凱「麻瘋島」與病人終老一生，丁德貞修女與古寒松神父數十年在樂生療養院與眾多中國麻瘋村服務奉獻，在天主的「和平的工具」的努力下，麻瘋病人和他們的子孫都活得有信心、有希望、有尊嚴。確實，在愛內，一切都是可能的！



## 天主的慈愛在十字架上達到高峰

【梵蒂岡電臺訊】教宗本篤十六世6月19日前往聖馬力諾—蒙特費爾特羅教區訪問，這個教區跨越兩個主權國家，一個是義大利共和國，另一個是位於義大利境內的聖馬力諾共和國。教宗抵達後受到當地教會和政府當局的熱烈歡迎，他在塞拉瓦萊體育場主持了一台彌撒，並帶領信友們頌念了三鐘經祈禱，有2萬2千名信友喜悅地參加，他們當中也有些人從鄰近地區來。彌撒中有25位樞機、主教和200多位司鐸與教宗共祭。（見右圖，路透）

教宗訪問的聖馬力諾是世界上最古老的共和國，早在主曆1253年就制定了法律。不過，聖馬力諾教會的歷史比這個共和國要更悠久，根據傳說，福音是由兩名克羅埃西亞石匠萊奧和馬利諾傳入的，這兩名石匠在3世紀來到今日義大利半島東部濱海城市里米尼。至於聖馬力諾—蒙特費爾特羅教區也早在歐洲尚未開化的時期就已建立，在第7和第8世紀已留下文字記載。

教宗在彌撒講道中提醒信友們，基督信仰在聖馬力諾這塊土地和當地人民的歷史中深深扎根，因此他們要堅持為這一信仰作證。當天是天主聖三瞻禮，教宗指出：今天彌撒經文談的是天主，是祂的愛，其重點不在於天主三個位格的奧蹟，而是構成三位一體的愛。

為強調天主的愛，教宗回到當天第一篇讀經〈出谷紀〉的章節，這段章節敘述以色列子民剛在西乃山上與天主訂了盟約，就對天主不忠。他們見梅瑟遲遲不下山，就請求亞郎造一個人能理解、看得見、摸得著、能操縱的神像。亞郎答應了他們，造了一個金牛犢。梅瑟從西乃山下下來後看到這一情景，



就摔碎了上面寫著「十誡」，即上面有與天主立盟約內容的石版。人儘管犯了這個重罪，看來一切都完了，可是在梅瑟的請求下，天主決定寬免以色列人。天主吩咐梅瑟再次上山取回祂的法律——十誡。梅瑟於是請求天主顯示自己，天主卻不顯示自己的面容，而是祂的慈愛。天主說：「我是上主，上主是慈悲寬仁的天主，不輕易發怒，富於慈愛和信實。」教宗說，天主的這一自我宣告彰顯了的仁

慈大愛，這個愛戰勝罪過並且壓倒、消除它。我們有一位不消滅犯罪的人、只願意顯示愛的天主，祂這樣做，正是為罪人的悔改和得寬恕提供機會。

接著，教宗強調，當天的福音則為天主的這一顯示作了補充，指出天主顯示的慈愛到了何種程度。聖若望在這段福音一開始就引述耶穌的話：「天主竟這樣愛了世人，甚至賜下了祂的獨生子，使所有信祂的人不致喪亡，反而獲得永生。」教宗說，這句話所指出的是，世界上有邪惡、自私和惡意，天主可以來審判這個世界，消滅邪惡，懲罰在黑暗中行走的人。可是，天主顯示祂愛世界，愛人類，儘管人類有罪，祂卻打發自己最心愛的獨生子來到世界上。天主的慈愛在十字架上達到高峰。教宗說，天主的三個位格在十字架的奧蹟中呈現：聖父為世人的得救奉獻祂的獨生子；聖子徹底成全了聖父的計畫；並派遣聖神讓我們參與天主的生命，轉變我們的生命，使我們的生命受到天主愛的激勵。

講完當天的讀經，教宗將話題轉向聖馬力諾—蒙特費爾特羅教區信友的使命，說他們正處在文化、社會、經濟和政治深刻且迅速改變時期，因此要面對新的方向和不同的思維方式、風俗和興趣。教宗也談到不少家庭陷入危機，許多教育工作者在培育青年方面也遇到困難。因此教宗鼓勵當地信友們要成為世上的酵母，在蒙特費爾特羅和聖馬力諾做敢於行動和言行一致的基督信徒。最後，教宗勉勵聖馬力諾人堅定不移地忠於他們的產業，這個產業是在他們的主保聖人馬力諾和萊奧的推動下，歷經許多世紀積累而成的。

### 三重聖母聖心天主堂

為慶祝開教59週年暨主保慶辰九日敬禮



6/24(五)晚上8:00  
6/25(六)晚上7:30  
6/26(日)早上9:00  
6/27(一)晚上8:00  
6/28(二)晚上8:00  
6/29(三)晚上8:00  
6/30(四)晚上8:00  
7/1(五)晚上8:00  
7/2(六)早上9:00

為信友祈禱  
為普世家庭祈禱  
為教會聖職人員祈禱  
為族群融合祈禱  
為老人及病人祈禱  
為生活在窮困的人們祈禱  
為福音的傳播祈禱  
為本地青年聖召祈禱  
感恩與祈禱

孔維仁神父  
蔡恩忠神父  
蘇立德神父  
郭維夏神父  
程若石神父  
謝承恩神父  
朴圭雨神父  
姜嶺神父  
柏殿宏神父

地址 新北市三重區大同北路115巷1號 電話 8981-7413 本堂司鐸:倪瑞良神父



### 最後晚餐 (壁掛式聖像)

每幅售價: \$3000

材質: 實木底座. 波麗立體雕像

尺寸: 長39cm. 寬51cm



實品

銷售所得的十分之一為奉獻土城聖安東尼堂籌措建堂經費

訂購專線: 0988-000-731. 02-2226-2353 王小姐



# 教宗談厄里亞先知 在天主消失的地方 人會成為意識形態和虛無主義的奴隸

【梵蒂岡電臺訊】教宗本篤十六世6月15日上午在梵蒂岡聖伯多祿廣場主持例行的周三公開接見活動，向來自世界各國的信友們講了一篇要理。教宗這一次談厄里亞先知。教宗指出，當以色列正在向偶像崇拜的誘惑屈服的時候，厄里亞讓以民認識到自己的真相，把他們引向得救的路上。因此，教宗告誡人們，今天在天主消失的地方，人也會成為意識形態和虛無主義的奴隸。

教宗所論述的厄里亞先知與巴耳偶像的追隨者是真正信仰和偶像崇拜的對比，這個故事發生在公元前第9世紀的以色列。教宗說，今天和3千年前一樣，人一旦遠離天主，就淪為奴隸。他進一步解釋說：在天主消失的地方，人便陷入崇拜偶像的奴役之中，就如我們當代的專制政權用偶像崇拜奴役人民

一樣，而各種形式的虛無主義也如此，使人依賴偶像和崇拜偶像，淪為奴隸。

教宗談到在厄里亞的時代，以色列形成一種宗教調和的公開局面，以色列子民既欽崇天主也朝拜巴耳。為揭露這個愚蠢的騙局，厄里亞聚集以色列子民到加爾默耳山上，要他們在上主和巴耳之中作出必要的選擇。偶像的騙局就在這裡被揭露。教宗說，對偶像的崇拜，不僅不讓人向天主開放，使自己獲得釋放，走出自私的狹窄空間，對愛和彼此給予讓位，反而將人關閉在只顧自己、不理會他人的圈子裡。這種騙局令人在朝拜偶像的時候被迫作出極端的行動，幻想讓偶像服從自己的意志。

接著，教宗把話題引入厄里亞的祈禱，強調厄里亞祈求上主，稱上主為聖祖們的天主，他就以這種

方式提醒以色列子民那個不言而喻的記憶，即：天主的許諾，以及天主與祂的子民締結盟約的歷史。厄里亞祈求天主讓以色列認識自己的真相，作出只隨從天主的選擇。厄里亞的祈禱對今天仍有實際意義，教宗說：一個有信仰的人，該當以專一的愛，畢生全心全意對天主的至尊作出回應。先知所做的正是用他的祈禱使以民回心轉意。

教宗最後強調，厄里亞先知的例子，說明了祈禱的真正目的。他說，祈禱的首要目的在於歸依：天主的熱火轉變我們的心，讓我們能看到祂，按照祂的旨意生活，並且為他人生活。教宗又說：真正的朝拜天主，就是把自己獻給天主和他人；真正的朝拜是愛，它不摧毀人，而是令人煥然一新、改頭換面。

## 在生活的各行各業為信仰的喜樂作見證

【梵蒂岡電臺訊】教宗本篤十六世6月13日晚上前往羅馬教區主教座堂拉特朗聖若望大殿，為羅馬教區教務會議主持揭幕禮。今年大會的主題取自宗徒大事錄：「他們一聽見這些話，就心中刺痛。對羅馬教會產生信仰的喜樂。」這是教宗本篤十六世當選伯多祿的繼承人以來，第7次參加他的教區教務會議。藉著這項會議的召開結束過去的「牧靈工作年」。

在生活的各行各業為信仰的喜樂作見證：這是教宗本篤十六世這些年來交給他的教區的使命。教宗上任後首次出席2005年6月6日開幕的羅馬教區教務會議並發表講話，他特別提到家庭對傳遞信仰的作用，將在家庭中宣講信仰同無條件地維護生命聯繫起來。教宗

說：「在男人和女人身上，父性與母性一如身體和愛一樣，不受到生物原理的約制。當一個人因著愛和意義而誕生時，他的生命才算完整地產生。」

一年後，教宗將他的目光放在青年人身上，放在教育的重大挑戰上，寄望新一代的年輕人能體驗到教會是他們的朋友和伴侶。他直接告訴青少年，信德和基督信仰的倫理道德不願意窒息愛，而是要使愛變得更健康，更強有力，更自由。教宗說：青少年們的心中特別感受到愛的召喚的力量，他們需要從錯誤的偏見中解放出來，這個偏見就是基督信仰以十誡和種種的禁忌，對於愛的喜樂設下太多障礙，尤其阻止相愛的男女完全享受他們的幸福。」（

2006年6月5日羅馬教區教務會議）

教宗在羅馬教區隨後的兩次教務會議上強調，傳教精神和祈禱是教會生活不可或缺的成分，他在去年2010年的大會中論述聖體聖事與愛德見證相結合，熱切勉勵信友們將聖體聖事放在教會生活的中心。教宗勉勵所有教友做好心靈準備參與彌撒，好能與主相會。

教宗說，我們受到基督的滋養，因而能走出個人主義而成為一體。只有這樣，我們才能追隨奉獻與無需償還的思想，改變周圍的世界。教宗說：愛德在人的心靈與思想中行動，能帶來社會真正與持久的改變。在真理中體現的愛德，是每一個人和全人類真正發展的主要推動力。



輔大神學院教友神學課程

2011年秋季班

邀請您來報名！

台北班：耕莘文學院409教室

課程名稱	授課教師	上課時間
H86 聖神論 ~聖神與教友生活	蔣祖華 老師	星期二晚上 7:30~9:30
H87 基督論 ~"人們說我是誰?"	曾慶導 神父	星期四晚上 7:30~9:30

桃園班：德來活動中心901教室

H88 夢與神話 的靈修旅程	楊素娥 老師	星期二晚上 7:30~9:30
-------------------	--------	--------------------

敬請把握機會！

報名：新生索取簡章報名；  
舊生直接劃撥完成註冊。  
洽詢電話：(02) 2901-7270 轉507 教友課程組  
E-mail: [fj00004@mail.fju.edu.tw](mailto:fj00004@mail.fju.edu.tw)  
簡章下載: <http://www.catholic.org.tw/theology/>

第一家榮獲ISO 9002 國際品質認證殯葬業者 連續三十年榮獲政府公墓評鑑特優首獎



我們理想中的天堂  
~金寶山



玫瑰園藝術品賞景

大地墓園 精做塔位 生前契約 禮儀服務

業務洽詢、生前契約

禮俗諮詢、臨終服務

0800-896-896

0800-044-044

服務處 / 台北市建國北路三段96號

網址 / [www.memory.com.tw](http://www.memory.com.tw)



# 以友輔仁 傳愛無限 輔大7000名畢業生展翅高飛

【新莊訊】輔仁大學99學年度畢業典禮，6月18日於中美堂隆重舉行，畢業生人數總計6861人，包括博士班15人、碩士班1138人、學士班5708人（日間部4151人、進修部1557人）。今年典禮主題為「以友輔仁，傳愛無限」，更首度採用「E化校園視訊播放系統」，在各院系所大樓、校門口電子看板等同步轉播典禮全程，讓無法親臨典禮現場的師生與家長，也能一齊感受畢業生的光彩與榮耀。

畢業典禮前的「校園巡禮」，由董事會董事長劉振忠總主教、黎建球校長率領全校行政一級主管及各院院長、進修部主任穿著博士袍，在21響禮砲的慶祝聲中，浩浩蕩蕩的從校門口廣場走到中美堂。而各院系所畢業生，亦分別跟隨隊伍抵達典禮會場，全校師生及家長夾

道歡送，在離情依依中洋溢著歡樂的祝福。

黎建球校長致詞時，首先高聲以「恭喜大家畢業快樂」祝賀畢業生，並期勉大家鵬程萬里，未來進入社會後，繼續發揚本校「正向、健康、開心」的校園文化，追求身體上的健康，心靈上的成熟，以及靈魂的完美。而董事長劉振忠總主教，也勉勵畢業生發揮所長、貢獻社會，將輔大校訓「真、善、美、聖」的精神，傳遞到社會的每一個角落。

畢業典禮的重頭戲，由各系所畢業生代表上台，接受董事長劉振忠總主教、各院院長、進修部主任及指導教授撥穗，黎建球校長授予學位證書。全體畢業生並起立向師長及觀禮台上的家長鞠躬行「謝師禮」及「謝恩禮」，以感謝師長的栽培與父母親的養育之恩。



▲輔仁大學董事長劉振忠總主教、黎建球校長等師長、師長們，秉承真善美聖的校訓，期勉輔大畢業生「以友輔仁 傳愛無限」。(輔仁大學提供)

作為天主教大學，輔大畢業典禮中還有一項意義深遠的「祈福禮」。由校牧汪文麟神父，帶領大家為全體畢業生祝禱祈福，祈求天主在這揚帆啟程的時刻，眷顧每位畢業生。接著進行「派遣禮」及「授光禮」，由黎建球校長宣讀派遣詞，校牧汪文麟神父點燃象徵生命光芒的蠟燭，交由各導師代表為畢業生代

表「覆手」，象徵在上主的加持中，派遣畢業生邁向更光明的未來，將生命的光與熱散播給周遭的每一個人。典禮尾聲在全體高唱校歌中禮成，只見中美堂全場彩紙齊飛，歡呼聲此起彼落，讓現場氣氛High到最高點，畢業生帶著滿滿的祝福各奔前程。

## 輔大神學院畢業典禮 主內合一 薪火相傳

【新莊訊】第43屆輔大神學院畢業典禮於6月18日上午在輔大神學院聖伯敏樓禮堂隆重舉行。23位神學系、教義系畢業生結束3年的神學學習，以優異的成績畢業。本屆畢業生來自台灣不同教區的修士、修女、平信徒，也有來自馬來西亞和聖公會的弟兄姊妹。彼此學習、和睦相處，是本屆畢業生的最突出的優點之一。

參禮貴賓之一的聖公會賴榮信主教肯定輔大神學院為本地教會作出突出貢獻，鼓勵畢業生努力在世建立基督神國。參禮貴賓包括劉振忠總主教、林吉男主教、鍾安住主教、李克勉主教，對於輔大神學院身為首屈一指之華語神學院均表相當大的肯定。對於畢業生寄予福傳厚望，勉勵將基督福音在台灣這塊土地上開出福音的花。

平信徒修讀神學是本屆畢業生最大

亮點。李克勉主教說：傳道員扮演極重要的角色。需要更多有神學背景的傳道員加入福傳隊伍。畢業生汪念星慷慨地說道：生命就是為服務；讀神學是為了更好的福傳，為基督服務。

輔大副董事長、耶穌會中華省會長詹德隆神父指出，神學院雖擁有優異的學習環境，仍須邁向新的臺階。神學院院長曾慶導神父在致辭中肯定畢業生刻苦學習的精神，並表示神學院永遠是畢業生的家。

兩位畢業生代表以幽默風趣的致辭，獲得全場熱烈掌聲，感謝多位恩師們3年來諄諄教導，並承諾將不忘肩負之傳教使命。全體畢業生改編〈感恩的心〉，感謝師長們及為他們付出的所有恩人，並回贈神學院禮品以示誠摯的祝福和感謝。頒發畢業證書是典禮高峰，幾位畢業生熱淚盈眶、依依不捨。

隨後畢業生與在校生交接燭光，象徵薪火相傳，也象徵神學院優異的傳統將繼續傳下去，基督的熱火亦將在輔神繼續燃燒。

嘉義教區鍾安住主教主持畢業禮彌撒，耶穌會中華省會長詹德隆神父講道：基督十字架是福傳的使命，耶穌基督親自從不同村莊、海邊召選他的門徒們，畢業生與基督自己召選門徒的經驗類似，基督召選修士、修女、平信徒、聖公會的弟兄姊妹們，經過3年神學學習，肩負彼此在世為基督作活見證。

領聖體後的覆手派遣禮中，全體畢業生從主教們和前來參禮的神父們、牧師們手中領受了覆手派遣。覆手禮顯示出基督宗教核心，即：死而復活的基督和基督宗教之間的互信，這是邁向合一的開始和福傳的基礎。



## 耕莘專校畢業典禮 師生離情依依

【新店訊】耕莘健康管理專科學校畢業典禮於6月11日上午9時，在新店校區禮堂舉行，由校長楊克平博士親臨主持，帶領在校師生為畢業同學獻上最誠摯的祝福。

有別於一般傳統冗長、貴賓致詞、頒獎唱名的畢業典禮儀式，在全校師生熱烈的掌聲中，畢業班學生進入布置溫馨的會場，楊校長以老子「上善若水」的觀念勉勵畢業學生：「效法水的奔流不息向大海，以尋求自己人生目標；效法水的柔軟，在生活中放低身段；效法水的包容性，在職場中寬容、接納別人，並且善用專業智能，發揚耕莘精神，才不負家長、學校的栽培。」典禮中，在校生用歌聲獻唱祝福，全體畢業生用最恭敬的心，行九十度鞠躬禮，感恩師長、父母，場面溫馨感人。（見上圖，耕莘專校提供）

耕莘專校創立於1971年，迄今已有40年歷史，一路走來，作育英才無數，各大醫護領域都有耕莘校友發光、發熱的身影。在改制專科之後，歷經教育部評鑑及許多競賽、評比，耕莘專校總能脫穎而出，創造了許多「耕莘第一」！



## 磐石中學畢業典禮 慕道班結實纍纍

【新竹訊】磐石中學今年第2屆慕道班結出美麗的果實，在22位慕道學生中，共有9位學生藉聖洗聖事加入天主教大家庭。4月14日復活節前5位慕道班同學受洗，又有4位慕道班同學，在全校師生共同祝福及新竹教區李克勉主教的主禮下，於畢業典禮的大禮彌撒中領受聖洗聖事。

4月14日受洗學生（見上圖）自左而右為：蔡凱翔（思定）、倪翊珍（雅妮）、

古楷葶（曼妮）、賴孝成（碧岳），由新竹教區榮休的劉獻堂主教（後排中）付洗。廖家興（路加）同學於4月23日復活節前夕，在新竹主教座堂領洗，由李克勉主教付洗。（見右上圖）6月10日受洗的學生，前排左二至右二依序：洪珮雅（安琪）、楊紫歆（斐德）、鍾孟偉（本篤）、黃騰緯（文德），由新竹教區李克勉主教（後排中）付洗。（見右下圖，磐石中學提供）





# 台灣總修院畢業典禮 事主愛人更延伸

【泰山訊】天主教台灣總修院99年學度畢業彌撒暨畢業典禮在6月19日下午隆重舉行，感恩彌撒特別邀請洪山川總主教禮，修院團隊及教授共12位神父共祭，並由新竹教區盧成珉執事襄禮，畢業生台北教區林貞生修士的家人及其所服務過的新店中華聖母堂、土城聖安多尼朝聖地、汐止聖方濟堂的神父、修女及教友共百餘人前來參禮。（見右圖，台灣總修院提供）

洪總主教的證道，不改其幽默風格，藉著兩位神父到夏威夷變裝度假的笑話，以淺顯易懂的方式帶領全體參禮人員認識三位一體的天主聖三，而後又藉由聖父、聖子、聖神的小故事引領大家領悟天主的愛是無差別的，聖神存在周圍的每個角落，並啟發著我們，當我們愛得越多也就被派遣得越多。講道後，洪總主教將「輔祭職」授與林貞生修士，在領聖體禮時，由林修士送聖體給教友。

在領聖體後經之後，由院長頒發畢業證書，並由全體神長為畢業修士覆手派遣，為祈求天主賜予足夠力量及智慧，使林修士能運用所學

為眾人服務，不斷學習以及自我成長。

畢業生林貞生修士簡單的分享了自己的聖召歷程，並感謝7年來，修院神長們的照顧及培育，兩院神長教授們的教導及陪伴，及在修院曾與他共同成長修士弟兄們，也鼓勵在場的年輕人積極的答覆聖召，過程真情流露，使在場所有與會來賓為之動容。

院長林古城神父在致詞中，分享了「三誠」——忠誠、真誠、熱誠，以及「三慎」——慎權、慎財、慎獨，勉勵修士在未來的修道路上能夠積極的侍奉天主，並牧養祂的子民。林神父也邀請大家為今年暑假即將動工的修院興建工程祈禱，並發揮「五餅二魚」及「窮寡婦」的精神，來協助修院興建所需要的費用，除了定期小額捐款外，也提供了指定捐款，或集資送修士一個房間的方案供教友參考，希望能團結教友們，共同給教會未來的司鐸們一個新的家，使教會的「心臟」更加強壯，彌撒後，院長也邀請大家於修院享用共融晚宴。



## 校園為家 學子為親 輔大出書感謝孫志文神父為台奉獻

【新莊訊】輔大外語學院以卓越的教學師資，成為培育台灣外語人才的搖籃，進而造就本校在國際間的學術聲望。而奠定外語學院成功基礎的幕後推手——現年82歲的德國籍神父孫志文教授，於30年前在本校創立全台第一所外語學院，對輔大及台灣教育的貢獻功不可沒。輔大為感謝這位無私奉獻的教育家，並傳承孫志文教授的教育理念與哲學思維，輔仁師生、校友總動員，耗費兩年半時間，匯集整理孫志文教授的歷年作品，出版《孫志文神父著作精選集暨感恩專輯》，並於6月15日舉行新書發表會。

為響應這場學術界的盛事，包括董事會董事柏殿宏神父、外語學院院長黃孟蘭、德語系系主任羅燦慶、哲學系教授李振英神父、杜筑生大使等輔大師生、三創立單位神職人員，以及天主教單國璽樞機主教、洪山川總主教、文藻外語學院院長蘇其康等貴賓蒞校與會。此外，德語系系友會會長林淑玲、張喜會、鄭芳雄等校友也特別返回母校共襄盛舉。而輔大師長也在會前特別獻上一首動人的詩篇，向孫志文教授獻上最高的敬意與謝意。（見下圖，輔仁大學提供）

單國璽樞機主教表示自己是「老朋友」的身分返校，見證孫志文教授對台灣教育界的深厚貢獻。單國璽樞機主教指出，孫志文教授奉獻一生中最精華的時光，貢獻於輔大及台灣的學術發展，在輔大在台復校初期，筆路藍縷、百事待興之際，慧眼獨具創立全國第一所外語學院，讓輔大外語學院的名聲享譽全國。洪山川總主教也強調，孫志文教授不僅是一位虔誠的傳教士，更是一位偉大的教育家，而他對於學生的愛護與關

懷，也充分發揮本校身為天主教大學的使命與責任，並足以作為所有教育者的最佳典範。

孫志文教授1929年出生於德國，精通英文、西班牙文、拉丁文和法文等多種語言，1952年加入天主教「聖言會」，1964年取得華盛頓喬治城大學語言學博士學位。輔仁大學於1961年在台復校後，孫志文神父於1965年起到本校任教，從此開啟他長達半世紀的教育生涯，其教授課程主要為德語、德國文學、英語及語言學，並於1980年創立台灣第一所外語學院，協助語言所、翻譯所（現為跨文化研究所）的設立。

孫志文教授不僅全心投入於教學研究，亦相當關心台灣教育的發展。他發現台灣的外語教學過度鑽研於文法、字彙等艱深冷僻的領域，而忽略了語言作為日常生活應用的一環。孫志文教授主張語言應該「聽說讀寫」並重，更不斷對教育部提出建言，強調「以人為本」的教育理念，企圖改善「考試引導教學」的扭曲制度。

輔大為感謝孫志文教授一生的無私奉獻，於2005年頒發「輔仁大學榮譽博士學位」，並推動孫志文神父的「精神傳襲計畫」，動員眾多師生及校友，將其精選著作集結成冊，並由戴寶玲女士為封面獻上山水畫。全書分上下兩卷，上卷將孫志文教授著作分為《哲學省思》、《文化教育與基督信仰》、《語言學及外語教學》3部分，下卷則彙集校友感性回顧孫志文神父與學生互動點滴回憶，不僅藉此發揚孫志文神父的教育思想，更為輔大師生、校友的團結力量留下最佳見證。



## 衛道中學 聖經話劇 融入時代 活出聖言

【台中訊】自從2月寒假輔導開始，衛道中學國二的孩子們就開始緊鑼密鼓地準備歷年來宗教輔導室主辦的「聖經話劇比賽」，全班同學在藝術老師莫田霖老師及孫婉嫻老師的指導下，從導演、編劇到道具製作、佈景繪製都分工得井井有條，儼然一個訓練有素的劇組，他們所演出的是那些聖經上的經典故事，譬如：「僱工的比喻」、「窮寡婦的捐獻」、「浪子回頭」……等。（見上圖，衛道中學提供）

經過數個月的辛勤練習，同學們的演出果然如同歷屆以來的表現一樣令人驚豔，雖然原型劇本是數千年以前的聖經故事，但是學生們用他們新穎的眼光，在劇情中融入新世代的流行語彙，同時也結合了新聞時事。像是演出「窮寡婦的捐獻」的班級，就有飾演深具大愛的陳

樹菊女士的橋段，讓兩位有德的婦女跨越時間的鴻溝相互輝映，緊緊扣住了聖經真理的要旨，表演中使人會心的詼諧幽默，也牢牢扣住了在場觀眾的目光和精神，可以說是非常成功。

在當下資訊爆炸的時代，然而蕪雜的資訊有時候是危險的誘惑。衛道中學作為天主教學校，除了引導學生課業學習，謀求美好的未來外，也負起天主教牧靈的職分，讓學生們深思生命道理。「聖經話劇比賽」的活動意義非凡，一來給予學生有機會品味聖經上那些歷久彌新的故事，領會其中的真理；二來也是藉著新一代人的活潑的思維，重新詮釋聖經的道理，注入新觀點的活水，讓聖經這雋永的佳釀，永續灌溉世人，真可謂一舉數得！



## 道明會創會800週年九年慶 喜樂登場

【真福山訊】為慶祝道明會創會800週年（1216-2016），台灣道明會會長聯合會於2011年6月5-6日假真福山舉行九年慶，敦請輔仁大學社會科學院院長陳德光教授作4場的專題演講，探討艾克哈大師的神修。

神秘學指「研究『秘密知識』或是『隱瞞起來的知識』的學問」。艾克哈是一位神秘學大師，陳教授首先點出艾克哈大師的「三無」思想：無所求、無所知及無所有。艾克哈引用聖保祿的話「因天主恩寵，成就一切我之所是」（格前15:10）解釋「無所有」的道理。艾克哈認為，恩寵使偶有事物取得本質，但仍屬於存有、知識、愛求的平面，「無所有」卻反映恩寵的深義。

再者，艾克哈提出「三生」：聖子在永恆中為天主所生、耶穌在馬槽中的誕生，及人靈在每次領聖體時耶穌



誕生在我心中。

最後則是「存有」（Being）及「擁有」（Having）須辨明：「人之所是」存有高於「人之所有」擁有。

一方面，於相對平面，以天主為中心，捨空一切人為的所「有」，另一方面，於超脫平面，進入天主的所「是」或被天主充滿，又自在地擁有一切，對人

間得失處之泰然，這就是人的幸福。

這次生活營有100多人參加，包括：神父、修女、在俗道明會友及親朋好友，每人帶著渴求真理的態度而來，在陳教授深入淺出的演講中，認識艾克哈大師的神修思想，真是何等的喜樂！（見上圖，台灣道明會會長聯合會提供）

### 亞洲真理電台 一分鐘說好神父

好神父以言以行碰觸你心，歡迎你以1分鐘或120字為好神父發聲！

#### 嚴守聖所的張國珽蒙席

我現年85歲了，目前在美國及加拿大與兒女居住，偶爾兩、三年回台探望老友。領洗已快60年了，為我付洗的張國珽蒙席也90多歲了，每次回台探望張蒙席時，看他嚴守聖殿，總像一位倚門盼望、等著孩子回家的長者，我們或談及過往，或細說舊識，這樣的美好，總能讓我返美後細加品味咀嚼，祈天主恩佑這位好神父。

（胡姊妹）

亞洲真理電台 投稿請洽：

新北市新店區中興路

三段219-1 號3樓之3

電話：886-2-29159359

Email：

service@tianzhu.org



## 聖堂朝聖鐵馬行 台中水滴堂創意福傳又健身

【李年生／台中報導】台中水滴堂主任司鐸阮光足神父及傳協會張潔曼會長，有感於上個月教友舉辦近百人搭遊覽車赴南投信義鄉地利、雙龍等5座聖堂朝聖旅遊，成效甚佳，阮光足神父欣然接受教友建議，以台中市區8座聖堂的堂區（雙十堂、大雅堂、光復堂與保祿書局、三民堂、復興堂、南屯堂、西屯堂、善牧堂），於6月11日展開「聖堂朝聖鐵馬行」。

因參加教友眾多，各年齡層皆有；為考量每人體力耐力及安全，車隊分3組，為求能順利圓滿，主要負責人陳曉茵及美圓兩位姊妹，事先專程騎單車到上述每間朝聖教堂拜訪神父、修女、傳協會幹部，安排朝聖行程並探路，以利規劃路線。好些夫妻檔兄弟為大家準備豐盛的午餐及冰品飲料。譚媽媽更接連3天加班，為每輛參加朝聖的單車製作漂亮精緻的風車花，插在車頭上迎風飛轉，動感十足！

大家一路遵守交通秩序，按部就班的

前進，吸引很多路人羨慕的眼光。每輛朝聖腳踏車的車尾再加裝印有「天主是愛」的水滴天主堂福傳三角旗。單車隊員在路口等紅綠燈時碰到路人，主動介紹「天主是愛、天主保佑、我們是天主教教友，歡迎來天主教堂聽福音。」台中市區首次出現「天主教福傳單車隊」，充分展現水滴堂吸晴的創意福傳，並達到運動強身、互動聯誼的效果。（見上圖，李年生提供）

車隊朝聖到雙十堂及西屯堂、三民堂時，感謝趙神父、阮神父、幸神父親自接待。有的聖堂神父因有事不在，另有修女或各堂傳協會幹部出面熱誠接待。西屯堂阮神父，並放映該堂建堂影片。南屯堂修女及傳協會長，放映該堂活動影片。大家到每聖堂朝聖時，神父先帶領恭念「天主教會台中教區邁入50周年祈禱文」，以唱聖歌、默禱，神父降福後並蓋朝聖護照，一路圓滿、平安地結束鐵馬行。

## 李克勉主教訪視內壢 教友揪感心

【趙中興／內壢報導】在聖神降臨節的前一天，新竹教區大家長李克勉主教視察內壢聖安多尼堂，同時為該堂教友行堅振聖事。當天9時不到，教友們扶老攜幼來到聖堂，主任司鐸林昌玉神父早已等候在教堂大門前，與教友們一同恭迎主教。

9時許，李主教的座車抵達，林神父及牧委會會長親自趨前迎接，引導主教步入大禮堂，大家起立鼓掌歡迎主教入座，主教也向大家揮手致意，內壢堂青年會並在主教座前獻舞，表達熱情的歡迎。

接著即進入會長簡報的議程，由會長高豫生姊妹親自主持。高會長首先說明了內壢堂的興建過程和簡史，隨後說明堂務現況，以及現有的教友善會組織和活動概況。

會長簡報完畢後，進入當天活動的最高峰——堅振彌撒聖祭，由李克勉主教主禮，桃園總鐸張文福神父和本堂林神父共祭。李主教特別勉勵當天領受堅振聖事的教友們，

要學習宗徒們不怕死，不怕難的精神，去為主作見證，為主傳福音。李主教並為領受堅振者覆手降福。（見下圖，趙中興提供）

彌撒後，大家轉移到活動中心，在主教領導餐前祈禱之後，開始用餐。以自助餐的方式，數十盤菜餚，擺滿全桌，都是兄弟們精心烹調的佳餚，李主教與信友們共進午餐，信友們都感受到李主教的平易近人、和藹可親。

餐後，李主教略作休息，下午由主教與神父單獨會談，並查閱堂區教友資料登記。到了下午3時，李主教和堂區牧靈關懷小組分乘兩部車，拜訪堂區長期臥病的年長教友，由於這些老人家平時都無法到教堂來，大多由堂區兄弟訪視、送聖體，李主教此行也特別關懷這些老教友，大家都深感榮幸和感恩。結束探訪後，李主教返回新竹，結束內壢天主堂的訪察行程。





# 蘇澳聖三堂歡度57周年堂慶

【陳靜宜／蘇澳報導】這一天終於到來！一年一度的堂慶活動總是熱鬧非凡，而今年的堂慶特別不一樣，因為邀請到我們的大家長—台北總教區洪山川總主教蒞臨蘇澳聖三堂。主內的弟兄姊妹們忙裡忙外做好準備，個個都盛裝打扮，難掩興奮之情。

在隆重的彌撒禮儀中，7位教友領受堅振聖事與兩名孩童的領洗，使得堂慶活動別具意義。（見右圖，蘇澳聖三堂提供）洪總主教幽默風趣又深入淺出的闡釋福音中主耶穌給我們的訊息，為堂區注入一股活力，這股強大的力量牽引著每個人，也串連起大家的心。

洪總主教勉勵大家，要彼此關懷，展現團結與活力，種下更多福傳的種子，成為福傳的教會，以生活為基督作見證。為幫助更多人認識主、接近主，一方面要好好的佈置我們的教堂



並歡迎他們使用我們的教堂、參與我們的活動，使我們的教堂成為社區的共融中心；另一方面應該走出聖堂，多與外教人互動往來，包含我們的鄰居、社區或各團體，學習服務與尊重，用最親切的態度接近他們、關懷他

們，與他們做朋友。

在餐敘共融後的座談會中，洪總主教對福傳的重視與期許，讓信友們更意識到福傳的迫切性，省思蘇澳聖三堂未來如何發展特色、組織團體，更有效地推展福傳工作。

## 長安天主堂主保更名為萬應聖母

【台北訊】台北總教區洪山川總主教2011年5月16日特准：長安天主堂的主保「宗徒之后」，改為「萬應聖母」，主保日為每年聖神降臨前夕慶祝。

6月11日，聖神降臨主日前夕，長安天主堂舉行了「萬應聖母彌撒」。感恩聖祭由主徒會中華省會長劉志強神父主祭，遠從馬來西亞來台的總會長謝啟龍神父和長安天主堂劉嘉祥神父襄禮，共祭神父還有劉文惠神父、江奇星神父、沈惠民神父、唐志明神父。除了本堂教友的熱心參與，台北各堂區的教友也聞風前來參加這特殊恩典的萬應聖母主保彌撒。

長安堂起源於1949年，主徒會會士來台，購買此地，先是成立台北會院，亦歷經充作總會院，台灣區會院及《恆毅月刊》社。1965年邊形麟院長將舊會院改建，一棟為中國式建築的聖堂，鄰邊三層樓房為主徒會會院；1966年升格成正式本堂兼理教務，當時主任司鐸——鍾亮神父即開始推行萬應聖母九日敬禮，每周三晚上7時30分舉行，歷任主任司鐸趙寶實神父、劉鴻愷神父、麻斯駿神父，持續不斷這項敬禮，而成為長安堂的傳統，直至今日劉嘉祥神父任職本堂，憾40多年來敬禮萬應聖母，卻未曾舉行「萬應聖母彌撒」，因此特向教區總主教陳請奉「萬應聖母」為長安堂主保，以滿全對聖母的孝愛禮敬。

長安堂另一個特色，韓國教友喜愛這別具中國風格的古典建築，凡來台北求學、工作、經商的個人、家庭、團體，每主日在此聚會，至今已30多年；韓國教區於6年前特派韓國的本國神父駐台，主持韓語彌撒，服務韓國教友。

長安堂每周三晚上7時30分舉行萬應聖母九日敬禮，歡迎大家來一起分享聖母的慈愛與安慰。

## 新店大坪林聖三堂 49周年堂慶 11人領堅振

【謝蓉倩／台北報導】新店大坪林聖三堂於天主聖三節歡慶49周年堂慶，由洪山川總主教主禮，聖言會中華省會長柏殿宏神父特邀聖言會總會負責歷史編修的Herbert Scholz神父

等聖言會神父，與聖三堂本堂楊應望神父和教友同慶。

在堂慶彌撒聖祭中，洪總主教勉勵在場逾500位教友，要掌握每天與外教人「說耶穌的故事」的可能，只要「十領一」，明年聖三堂的50金慶將有超過50位以上的新教友加入羊棧。

洪總主教在證道時首先期勉教友，要在弱勢者身上看到耶穌，為最小兄弟服務，才是福傳的開始。耶穌是世上變裝最成功的人，兩千多年前，猶太人認不出耶穌是默西亞、天主之子，迄今仍有許多人認不出耶穌。祂變裝為受刑人、新移民、原住民、乞者

……，甚至在醫院病房內都可以看到T字形的方濟十字架，上面通常吊著一包點滴。我們是否能認出在弱勢者身上的耶穌？這是福傳的起點。聖神從未停止作工，教友只要祈求，把握每次與外教人交談的可能，聖神就在我們中間帶領、陪伴著我們，因為我們領受聖體，和聖父、聖子及聖神都有同一DNA。

聖三堂49周年堂慶有11人領受堅振聖事（見左圖，新店大坪林聖三堂提供），彌撒後並有喜樂的共融。每位教友都知道，這是另一挑戰的開始，以期在明年50金慶時，能交出「至少50人領洗」的漂亮成績單。



## 台北總教區 聖體員避靜 接受派遣

【王明慧／台北報導】聖體服務員在聖堂中，協助神父送聖體，責任重大，意義深遠；在堂區中，慰問教友，擔任福傳，更是事奉天主的具體表現。影響所及，堂區的和樂、教友的感受、教會的普及、凝聚力的成長都受到關聯。台北總教區特別於天主聖三節前夕，6月18日在主教公署，邀請吳偉立神父為200位送聖體服務員講避靜，從上午9時至下午3時，以深入淺出的方式，分施豐富的心靈養分。

第三鐸區此次動員約15位兄姊投入辛苦的一整天服務，完美的安排及規劃也給明年主辦的第四鐸區立下學習的好榜樣。

送聖體服務員的養成十分嚴謹，須歷經半年培訓，每周由神師為大家在觀念上、行為上作指導，並充實神性生命，承受神聖使命。吳神父強調我們的重責大任，以路加福音的10個餐宴為題，啟發大家從中去思考對感恩祭典層面的啟示。

吳神父以耶穌時代巴力斯坦地圖作

教具，依地點歸納分成4個時期：第1時期為「加里肋亞期」，再依時間先後分成「助末家餐宴」啟示「悔改」；「法利賽人西滿家餐宴」啟示「和好」；「貝特賽達的擘餅」啟示「傳教」。第2時期為「至耶路撒冷途中」，分為「瑪爾大和瑪利亞家」啟示「專心於主」；「法利賽人家的午宴」啟示「內在淨化」；「法利賽人首領家的安息日餐宴」啟示「彼此謙卑」；「稅吏長匝凱家」啟示「救恩」。第3時期為「最後晚餐」啟示的層面在「感謝、謝恩」。第4時期為「復活顯現」，分為「厄瑪烏的兩個門徒」啟示「位格性的臨在」；「在耶路撒冷團體的餐宴顯現」啟示「在擘餅當中，彼此分享生命」。

吳神父用說、唱、國語、台語、英文、拉丁文交互穿插，循序漸進地介紹了耶穌福傳3年的約200里艱辛路程，完成天主派遣的使命。聖體服務員當然要隨耶穌的腳步，將耶穌的心與愛



▲台北總教區150位原有的送聖體服務員與50位新進者，一同在避靜中歡喜充電，並接受派遣。

（黃筱雯攝影）

帶給世上所有的人，不枉身為基督的門徒，神聖的聖服務員。

洪總主教也在彌撒中指示，彌撒的結束是走出去福傳的開始，他對聖體

員能為堂區神父分擔解勞而致上深深感謝，並為每位聖體員一一覆手降福，鄭重派遣，也期勉大家發揮影響力，活出肖似耶穌的信仰生活。



## 邀 請

敬愛的弟兄姊妹們：主內平安  
 台北總教區第四鐸區慶祝基督聖體聖血節  
 舉行**聖體遊行與降福大典**  
 時間：主曆2011年6月25日(周六)  
 上午 9:30~12:00  
 地點：**陽明山基督聖體堂**  
 台北市士林區華岡路2號  
 (敬備共融午餐，請自備餐具)



歡迎踴躍參與共融！敬祈  
 主恩滿滿！

台北總教區第四鐸區 敬邀

## 福田妙國生命紀念館

“天主教專區”——教友最肯定的聖地

- ◎雄偉的仿天壇建築矗立於北海岸金山萬里交界處交通最便捷。
- ◎五星級飯店式的挑高大廳及各項完備的設施讓您倍感溫馨。
- ◎專屬的天主教堂每逢清明及追思已亡節均邀請神父舉行追思彌撒。
- ◎感謝主教公署97年4月邀請神職人員蒞臨本館參訪及舉行彌撒。

全國唯一為教友規劃之「生前契約」僅7.8萬元  
 如一併預購塔位時則塔位以七折優惠

館址：新北市萬里區礦潭村員潭路22-3號  
 24小時免付費服務電話：0800-509-009  
 執行長：牛震野(聖名鮑思高) 0922-204-013

隨時歡迎洽詢

竭誠為您服務

## 板橋聖若望天主堂 中華殉道聖人節九日敬禮

彌撒日期	時間	主禮神父	意向
7月2日(六)	晚上7:30	狄剛 總主教	珍視信仰
7月3日(日)	晚上7:30	朱修華 神父	仰望上主
7月4日(一)	晚上7:30	劉嘉祥 神父	為愛犧牲
7月5日(二)	晚上7:30	孫志青 副主教	視死如歸
7月6日(三)	晚上7:30	楊家門 神父	以受苦為樂
7月7日(四)	晚上7:30	柯士達 神父	出死入生
7月8日(五)	晚上7:30	許德訓 神父	威武不屈
7月9日(六)	晚上7:30	陳科 神父	十字架的奧妙
7月10日(日)	晚上7:30	洪山川 總主教	永福之路

堂址：板橋市南雅西路二段25號  
 電話：02-2966-6446、02-2966-6447  
 傳真：02-2967-6401  
 網址：www.catholic.org.tw/stjohn  
 捷運：板南線府中站下車一號出口(沿府中路走到底)  
 公車：264 701 702 841 接雲寺站下車  
 1073【樹林—木柵】天主堂站下車  
 主任司鐸 阮玉鼎及全體教友 敬邀

## itai 一太e衛浴



淋浴門、龍頭、按摩浴缸  
 淋浴柱、馬桶、衛浴配件  
 蒸氣房、鏡子、瓷盆浴櫃  
 遠紅外線養生屋...等

經銷代理：Panasonic Roca SANYO hansgrohe

基隆總公司 02-2434-2111 台北合江店 02-2505-0606 台北建國店 02-2515-9199 中壢分公司 03-402-0001  
 台中分公司 04-2319-7333 台南分公司 06-293-2222 高雄旗艦店 07-806-8676 網址：www.itai.com.tw



## 天主教台北總教區 石碇耶穌聖心堂 感恩80年

訂於民國一〇〇年七月二日  
 上午十點，恭請台北總教區洪山川總  
 主教主禮八十周年堂慶感恩彌撒。  
 誠摯邀請各位神長、修女及兄弟  
 姊妹，來參加與分享我們的喜樂。  
 石碇耶穌聖心堂 本堂 阮仁才神父  
 暨全體教友 敬邀

09:00 石碇老街耶穌聖心遊行  
 10:00 耶穌聖心感恩彌撒  
 12:00 午餐  
 地址：新北市石碇區石碇東街141號  
 聯絡人：林建福 電話：02-26631882

★波蘭名插畫家精心繪圖，風格強烈，用色獨特。  
 ★適合主日學老師、家長作為教導的題材，也適合10歲以  
 上青少年、慕道者和教友閱讀。

訂購請洽：  
 台北保祿書局 台北市忠孝西路一段21號(星期日照常服務)  
 郵撥：上智文化事業 19399740  
 電話：(02)2371-0447 傳真：(02)2371-7863  
 訂購服務：stpaul@pauline.org.tw

台中保祿書局 (04)2220-4729 台中市光復路36號  
 郵撥：財團法人聖保祿孝女會 21999096  
 高雄保祿書局 (07)261-2860 高雄市五福三路149-1號  
 郵撥：高雄聖保祿文物中心 42006873  
 台灣教會公報社(06)235-6277 台南市青年路334號



《耶穌的奇蹟》(中英對照·彩圖精裝)  
 Boguslaw Zeman◎著 Zbigniew Freus◎繪  
 王玉◎譯 規格：20.5×28.5公分  
 定價：400元，掛號郵資：70元

耶穌的奇蹟是天國來臨的記號，精選20則故事，透過「讀經、學習、信仰、行動」單元，幫助孩子理解故事寓意，學習耶穌的榜樣，培養良善品德。採用中英對照並附有重要字彙，增進孩子的英語實力與學習樂趣。

上智文化

## 專辦 監護工 幫傭 勞工

是您24小時全天候的最佳好幫手  
 您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙，您能安心去上班嗎？

通國、台、英語  
 不適用免費替換

每月只需1580元  
 一天只要528元

一通電話全省服務  
 電話及諮詢服務

誼富國際有限公司(許可證字號1884) 新北市永和區永和路一段40號4樓之5  
 總監：莫英庭(聖名：雅各伯) 專線：0932-197-628、(02)2927-0039

劃撥帳號：0768999-1(戶名：光啟文化事業)  
 電話：02-27402022轉523-528 傳真：02-27401314  
 地址：www.keg.org.tw E-mail: keg@keg.org.tw  
 地址：台北市(10688) 敦化南路一段223巷20號A棟2樓



《神秘的聖像畫》  
 ——Icon的技法與意涵  
 聶書嵐(Solrun Nes)◎著·繪 盧玫君◎譯  
 光啟書號：205310 定價：300元

人們稱聖像畫是「通往神聖的窗戶」，讀者透過本書不僅能理解一門有千年歷史的寶貴藝術，也能因而體會神聖世界以其無限慈悲向著世人敞開的溫柔心懷。

全書彩色印刷，值得閱讀及收藏。



# 華遠兒童服務中心 大手牽小手 主愛永相守

■文·圖／吳家榮

華遠兒童服務中心為即將畢業的課輔學童及志工，於6月9日下午17時，假文藻外語學院舉行99學年度下學期畢業歡送會。當天下午，來賓、志工、工作人員及學童們懷著喜悅及依依不捨的心情陸續抵達會場，課輔班學童及畢業志工，約計200名，加上各服務據點的國小校長、主任，志工就讀之大專院校代表，以及嘉賓、恩人們將會場擠得水泄不通，熱鬧非凡。

高雄教區劉振忠總主教首先以天主教社會福利慈善基金會董事長的身分，感謝所有參與服務的工作人員、志工、恩人，因為沒有他們的犧牲奉獻，孩子們無法受到適切的照顧。劉總主教期待大專志工們將來回饋社會，有所作為及貢獻。服務是無價的，華遠的志工14年一路走來，正是實踐「服務」及「愛」，也希望畢業志工能繼續將這份精神帶到生活中以及職場中。歡送是期待下一次的相會，劉總主教勉勵孩子們畢業後要尊重他人、愛惜自己，危害他人的事更不可做。學習愈多、年紀愈長、品德也要愈高。

高雄市社會局蘇局長致詞時，首先恭喜畢業同學，邁向人生另一個階段的開始，志工熱心付出，陪伴孩子學習成長，華遠搭起相互學習的平台，將孩子及志工連結起來，成就孩子的希望工程。蘇局長也讚揚與華遠合作愉快及成功經驗，特別是「少年園地」的經營，期待下學期旗津新據點的成立也能有所發揮。

長期支持華遠的大眾傳播KISSRADIO袁韻婕董事長，致詞時肯定華遠給小朋友身心靈很多幫助，用引導學習及真心的愛，改變孩子的人生。

課輔志工們辛苦一學期，也秀了一段勁歌熱舞〈心連心〉，充分展現年輕人的熱情與活力，將現場溫度急遽升高。投入兒童課後輔導的志工們，用持續的熱忱來陪伴孩子，為了感謝他們無怨無悔的精神，特別頒發「信心之光」獎給服務達200小時的同學（32位）；「希望之光」獎（350小時）有13人；「愛德之光」（500小時）2位



，分別由社會局李慧玲科長、大眾廣播公司袁董事長、行政院南區聯合服務中心羅世雄執行長以及劉振忠總主教頒獎。這些長期投入「愛的工程」的志工們贏得全場的熱烈掌聲及喝采。

課輔班小朋友也不讓大哥哥、大姊姊的表演專美於前，鼓山國小、九如國小演唱〈藍色蝴蝶〉，傳達即將展翅高飛的喜悅及憧憬；忠孝國小及旗津大汕國小表演歌曲〈我相信〉，表達對未來的信心。旗津國小以歌舞〈保庇〉，祈求未來的日子一帆風順。果貿「少年園地」青少年則以話劇方式表達自己畢業後的夢想，發揮年輕人的戲劇創意show，讓大家印象深刻。

今年即將畢業的各校大專志工30名，也分別獲頒服務獎；中山大學志工蔡印耕同學以及高雄餐旅大學簡士晟也上台分享服務期間的成長經驗及感動學習。

紅十字會榮譽會長周美青女士在百忙之中特別蒞臨，給孩子們加油打氣，而且不只是講話，還要給孩子們說故事。周美青女士現身會場時，馬上成為全場焦點，除了給所有與會者一個大大驚喜之外，也是給長期在南部為在地孩子服務的華遠團隊莫大的鼓舞。藉著故事「吐魯瓦」，周阿姨跟孩子們頻頻互動，有問有答，好像在做自然科大會考，融合世界地理概念、台灣地理、地球暖化、垃圾環保；周阿姨邀請三年級小朋友上台念書給大家聽，好像在看看小朋友們的識字及閱讀能力。念得好的小朋友拿到周阿姨送的禮物更是雀躍不已。周阿姨肯定

華遠「大手牽小手」的精神，也勉勵即將畢業的大小朋友，珍惜過去相處的友誼及相互成長的美好經驗，有機會也去幫助他人。周阿姨送給畢業小朋友一本英文字典，大朋友一本筆記本，獲得了全場的熱烈迴響，也感受到周阿姨關懷兒童教育及成長的用心。

即將畢業的課輔孩子們也一一從校長手中接下畢業紀念品，小朋友們也發表畢業感言，或有靦腆、或有羞怯、或是落落大方，都看到了自信、自在語畢業的喜悅，令人動容。

鼓山國小陳慶盛校長代表華遠服務各校據點時說，服務為無價的情操，大專志工們是還自生命中的貴人，是孩子成長中的天使，幫助孩子們飛向自己的天空。在印度加爾各答為垂死病人服務的仁愛傳教修女會創會人德蕾莎姆姆說：「手上有燈的人如果將燈提高，可以照亮更多的人」，給更多人帶來光明、希望與方向。校長期許小朋友要看重自己，就向五根手指頭雖然各有長短，卻各有特色，校長希望小朋友好好發揮自己的特質實現夢想。並以「人間有愛，世間有情」與大家共勉。

華遠中心陳邦富主任致詞時表示，華遠的大哥哥、大姊姊不是以課業成績來評定孩子的優劣，孩子們可能功課不是很好，但卻心地善良、能善體人意、會主動去幫忙同學、幫忙做家

事，在學校也常因認真打掃而受到老師肯定，這些日常生活中待人處事的優點，使華遠的小孩成為最棒、最可愛的天使。有少部分同學會說不好聽的話，學習態度鬆散，在志工們的努力下，孩子努力學習，也進步很多，說髒話的頻率變少了，也會對人說「請」、「謝謝」與「對不起」。我們真的看到華遠課輔孩子們每天都在進步，這些都是志工們無私付出愛心的成果。也期盼志工們離開大學校門之後，能持續保有熱誠善心與愛心，在將來的工作與居住社區中，繼續為弱勢兒童盡一份心力。

陳主任期勉即將畢業的孩子，畢業後就要升上國中，學習內容及課業會變得更多、更深，除了要持續養成每天寫功課的習慣外，還還能培養出閱讀的習慣，多看好書。人生道路非常寬廣，可以及早規劃學習路徑，進入職業學校習得一技之長，進而改善自己及家庭的生活，創造寬廣的人生。

大合照時，周美青阿姨頓時成為超級人氣王，只見大家動作迅速，向周阿姨旁邊聚攏。總統夫人離去時一一與工作人員、志工及貴賓們親切握手，親和力十足。

感謝所有與會嘉賓的鼓勵及支持，使華遠能夠有動力，繼續為「弱勢中的弱勢兒童」服務。紅十字會榮譽會長周美青女士、天主教高雄教區劉振忠總主教、行政院南區聯合服務中心羅世雄執行長、文藻外語院校長蘇其康校長、高雄扶輪社曾哲鳳社長、大眾廣播董事長袁韻婕女士、社會局李慧玲科長、蘇梅枝修女、中山國小吳美金校長、鼓山國小陳慶盛校長、小港華山國小陳姝嫻校長、鹽埕區忠孝國小戴麗觀輔導主任、旗津區大汕國小黃如惠輔導主任、海青工商職業學校邱政芳輔導主任、旗津國小熊治剛校長等貴賓蒞臨。



## 文藻結合六大廠 成立數位內容認證中心

【鐘儀君／高雄報導】文藻外語學院首創將雲端科技融入外語學習領域，於6月16日揭牌成立數位內容發展暨教育訓練中心，校方結合國內六家知名數位內容廠商簽約合作，讓南部地區民眾更方便接受專業培訓並考取數位內容相關證照。（見右圖，文藻外語學院提供）

文藻外語學院資訊管理與傳播系最近剛榮獲教育部評鑑一等佳績，且連

續兩年獲得「南區技專校院師生生產合作實務專題製作競賽」團體總冠軍，打敗多所國立科大勇奪最高榮譽，證明文藻學生不僅外語實力強，文創潛力亦不容小覷。此次在系主任楊雄彬的帶領下，首度聯合上奇、雅克、艾肯數位音樂、佳魁、采威國際、聯成電腦、愛迪斯等數位內容產業重要廠商共同簽約，未來雙方在數位遊戲設計、數位音樂、動畫製作等軟硬體

合作上，將結合文藻優秀的外語人才，提升南台灣的數位內容產業。

為表示對此簽約典禮的重視，文藻校長蘇其康與行政副校長陳美華一同親臨會場觀禮，而廠商代表上奇科技董事長章孝祺也特地南下高雄簽約，表達高度合作的意願。章董事長表示，北部數位內容產業已趨於飽和，未來南部地區將是值得開發的領域，此次與知名的文藻外語學院，期盼未來

可以培養更多更適合業界的數位內容優秀人才。

系主任楊雄彬樂觀地指出，文藻不僅爭取到主辦多種軟體的「國際認證」考照，且積極促成南台灣唯一的「數位音樂」及「數位動態影像擷取」考照中心。目前文藻為協助民眾準備考照並提升及格率，從今年7月開始，已開放各項研習報名，歡迎有興趣的民眾及師生踴躍參加。



## 教廷就未經教宗任命祝聖主教條文釋法

【綜合報導】梵蒂岡官方媒體《羅馬觀察報》6月11日刊登了宗座法典條文解釋委員會的義大利文聲明，其內容是關於正確執行教會法典中有關未經教宗任命祝聖主教個案的條文。

聲明公布後，梵蒂岡電台台長隆巴迪神父撰寫短文，對聲明內容作出解釋。他指出，委員會關於正確執行《天主教法典》第1382條的聲明，內容可以列為4個重點。

首先，需要了解未經教宗任命就祝聖主教事件的嚴重性，這個行為嚴重傷害到天主教會內的共融，不僅被祝聖的人，就連舉行祝聖禮和參與共祭的人也要受到開除教籍的嚴重處罰。這一處罰由祝聖個

案本身而定，無需法官明確下令，意即自科絕罰。

其次，在個別情況下，視被祝聖主教者和行祝聖禮者的個人情形，如嚴重恐懼、遇到嚴重麻煩、身體受到暴力等，可以得到原諒，不予以開除教籍處分。在這些得到原諒的情況下，每位參加祝聖禮的人，行祝聖禮者和被祝聖的司鐸，都要接受審核。

第三，無論如何，即使因主觀原因涉入祝聖行為的人沒有遭到開除教籍的處罰，然而，未經教宗任命所行的祝聖禮在客觀上立下壞榜樣，導致信友分裂、迷失方向。這種嚴重妨害教會生活的行為不可低估，因此要求當事人作出重建教會共融的重大舉止，以及能令大家滿意的懺悔補贖行動。

至於沒有得到原諒的人則實際有效地蒙受開除教籍的處罰，並且他們應清楚知道不能舉行感恩祭、不能施行及領受聖事，也不能履行管理的職責。即使他們施行聖事，雖然有效，卻嚴重違法。

第四，為彌補在這種情況下留下的壞表樣和重建共融，如有必要，教廷可以給予懲治和處分，甚至清楚表明予以開除教籍的處罰。這樣做的目的始終是引導蒙受處罰的人悔改及與教會和好。凡是誠懇表示悔改的人有權得到赦免，甚至免遭開除教籍的處分。不過，在未經教宗任命祝聖主教的情況下，只能由教廷給予赦免。

## 聖教藝術需要得到中國教會的重視

【天亞社·北京訊】北京宣武門聖母無原罪主教座堂最近舉辦首屆教會藝術展覽，吸引幾千人參觀。有藝術家及參觀者期望，教會當局更重視及支持藝術創作，使之成為福傳的工具。

逾80件作品出自15位神父、修女、修士及教友之手，從6月4日至12日在這座巴洛克式百年教堂內展出，包括水墨畫、油畫、書法、雕塑及剪紙等。

主辦者白華向天亞社表示，一連9天的展期估計共有7、8千人參觀，尤其是最後一天聖神降臨節的幾台主日彌撒後，許多中外教友駐足觀賞展覽品。

北京教區今年4月開始「教友福傳年」。白華說：「福傳方式有各種各樣，宗教藝術在當中起到一定作用。」這位經營聖物店的年輕教友指出，國內教會從事藝術創作的人很少，她希望通過舉辦展覽，吸引更多藝術家以基督宗教題材來創作，也提供

一個展示的平台，鼓勵已投身這方面的藝術家不斷通過祈禱，創作宗教藝術品。

現在中國人民大學修讀國畫的陳虎修士有4幅作品參展。他告訴天亞社：「繪畫是一個福傳工具，也是教會一個窗口。」他說，這次展覽讓藝術家們相聚交流，但他更希望可以成立一個天主教藝術家團體或協會，以及有一個固定的展覽場所。

陳修士指出，國內教會幾乎沒有專職的藝術家，即使是業餘愛好者，也由於教會對藝術的重視度不夠而缺乏良好的創作環境。他續說，聖教藝術在中國教會的發展中長期被忽略，在20世紀初曾有一群藝術家及學生致力於聖教藝術本土化，可惜剛起步不久便由於戰亂及其他原因中斷了幾十年。

陳修士表示，至今仍有許多老年教友難以接受本土化聖像，例如穿著中國古代服飾的聖母和耶穌。

「在一般教友心目中，聖像應該是西方油畫式，其實我們必須將中國傳統文化與基督信仰相結合。」

外國人與年輕教友對教堂所展出的水墨畫作品很感興趣，令陳修士和其他參展者受到鼓舞。他說：「我們自知水平還很有限，希望一直堅持下去，越做越好。」

由河北省前來參觀的韓保祿神父表示，他感受到「一種獨特的美和溫馨的靈性氛圍」，但同時慨嘆教會未能大力支持藝術創作。他說，曾經遇到一些有志從事聖教藝術的人，往往因無法維持生計而放棄理想。「這讓我感到非常難過！我希望教會多關注支持他們的藝術創作，不但讓他們的藝術天賦得到充分的發揮，而且也能為福傳作出更大的貢獻！」

「每人照心中所酌量的捐助，不要心痛，也不要勉強，因為『天主愛樂捐的人』。」（格後9:7）  
無論捐款多少，您都是天主教周報的**豐盛天使**！

# 豐盛天使 豐盛人生

### 任選一片 感恩無限

凡捐款一次達5000元（含）以上的**豐盛天使**，圖列4張CD——《主的將臨與Noel聖誕》、《光明禮讚》、《在生命樹下》、《天主之母》——請您任選一片，周報感恩無限！

一張CD，外搭三個月免費報，自用送人兩相宜！歡迎您指定寄贈對象，好讓本報為您準備的這套「福傳伴手禮」，將福音廣傳於全地！

如果您無法一次捐款5000元，我們祈求聖神帶領您持續捐助本報，只要您的捐款累積達5000元，我們亦將奉上福傳伴手禮套裝組。

請於劃撥單通訊欄註明：**豐盛天使**，由本報隸屬的財團法人天主教會台北教區開立捐獻收據，可作為所得稅抵稅之用。

**願天主降福給您豐盛人生！**

郵政劃撥：5008-2177 戶名：財團法人天主教會台北教區  
電話：02-2737-2839 傳真：02-2737-1326  
E-mail: catholicweekly@gmail.com





# 萬金聖母展 聖殿縮影動人心

文/姜捷 圖/世界宗教博物館、姜捷

6月16日驟雨初歇的午后，在永和中正路世界宗教博物館有一場獨特的福傳盛會，盧懷信神父與教友們陪伴著萬金聖母聖殿的聖母態像北上，並在宗博館內遊行；悠美的古調聖母頌迴蕩在偌大的博物館中，讀經、信友禱詞、獻花與降福……台北的教友們也趕來迎接聖母，連館內工作人員都感動眼眶泛紅，內心激動，宗博館斥資百萬所打造的萬金聖母聖殿及鐘塔縮影，看得到圓弧內裝的典雅聖母；再加上墨西哥聖母升天節的遶境花毯，及難得一見的聖像畫，一起展出到9月18日，瓜達露佩聖母、卡里達聖母、台灣萬金聖母，在此作最美的相會，邀請大家來敬禮欣賞！



▲萬金聖母聖殿的美麗典雅內裝。  
▲此模型依據萬金聖母聖殿旁邊的聖母公園鐘亭製作。  
▼萬金聖母聖殿1:40的建築縮影將在宗博館展出至9月18日。



繼天主教福傳台灣150周年的全國祈禱巡迴展之後，萬金聖母態像再一次來到台北，進駐在世界宗教博物館3個月之久，這是宗博館推出的「台灣宗教建築縮影系列III——萬金聖母聖殿」特展，把「萬金聖母聖殿」這座台灣現存最古老的天主教堂，台灣首座由教宗若望保祿二世（John Paul II）敕封的「宗座聖殿」作全方位的介紹，是走出堂區、對外福傳效果極大的多元多貌特展。

## 遊行好莊嚴 歌聲動展場 瞻仰聖母丰采

為了讓大家親身體驗天主教信仰中有特殊深意的「聖母遶境」活動，開展典禮前，先由江韶館長與前來敬禮聖母的信友們齊聚7樓水幕牆前，向萬金聖母態像獻花，萬金聖母頌吟唱著悠揚有味的古調聖母頌歌，緩步前行在朝聖步道，接受兩側民眾獻撒玫瑰花瓣的敬禮，氣氛神聖而莊嚴，觀禮民眾都感動得熱淚盈眶；溫馨的遶境祈禱遊行從7樓到6樓的和平交流廳安放在展覽位置，參觀者拿著玫瑰或百合花序列迎接；萬金聖母聖殿的盧懷信神父主持祈禱儀式，讀經、講道及信友禱詞，在萬金聖母聖殿的優美聖歌中，致力於跨宗教交流對話的剛果籍鮑霖神父、多位修女、外國友人及教友們都一一獻上鮮花，並作小小的靜默祈禱，連到場的媒體朋友都感動萬分。

禮成之後，觀禮朋友在特展室參觀來自墨西哥瓦曼特拉——聖母·聖像，花毯特展，感受中南美洲天主教的藝術文化傳承，其中有以鮮花、彩色細砂拼繪的瓜達露佩聖母及仁慈聖母（卡里達聖母）的聖像畫花毯，此外還展出瓜達露佩聖母像的刺繡祭披及刺繡玫瑰領帶、瓦曼特拉前市長特別

致贈給宗博館的卡里達聖母態像及當地風土文物，精緻、細膩的聖像及花毯已蔚為天主教國家墨西哥的全民運動，令人嘖嘖稱奇，印象深刻；參訪活動結束，萬金聖殿的教友們要離館前，都依依不捨的拍照留念，齊聲輕唱〈Adiós〉（西班牙語「再相會」），向聖母媽媽道別。

## 迷你版聖殿 天主教文物 福傳腳步150

「台灣宗教建築縮影系列III——萬金聖母聖殿」特展，是剖析台灣本土天主教的發展脈絡。特展分為兩區，六樓的和平交流室有大型的圖文展版，介紹了天主教道明會、萬金聖母聖殿及萬金聖母遶境遊行盛況，以及天主教來台宣教150多年的發展。最令人矚目的是萬金聖母聖殿及旁邊聖母公園鐘塔1:40的擬真模型，這座建造於1863年初的西班牙古堡式教堂的歷史悠久，建築之美與當地整個村莊都信仰天主教的熱切虔誠令人動容，每年12月8日的主保瞻禮及堂慶全村出動，以及數以萬計來自國內外的教友參與聖母遊行，盛況空前，亦與墨西哥卡里達聖母在8月14日聖母升天節「不眠之夜」的遶境活動，有著不同旨趣相互映照的藝術性。

位於7樓還有一個「天主教在台灣」展區。大部分是向萬金聖母聖殿借展的天主教文物，包括了全台祈禱遶境時聖母態像所乘坐的哥德式聖轎，色彩斑斕，造型獨特；還有多件超過百年的手稿書信，包括：1861年福建區主教寫給在台北傳教神父郭德剛的信、當時西班牙印行的宣教紀實雜誌、一筆一畫工整細密猶如刻鋼板般，由萬金教會第三任本堂神父楊真崇神父手寫的「漢—台—西三語翻譯字典」，以及多件傳承自西班牙道明會總會的聖道明雕像、彌撒用祭聖器等。能說多國語言的西班牙籍盧神父，以流利台語接受媒體聯訪，暢談萬金聖母聖殿文物借展的福傳深意，期望參觀民眾



▲盧神父為信友們降福。  
▼七樓天主教在台灣展區。▼盧神父回答媒體聯訪作了最好的福傳。

▼在萬金聖母聖殿優美的聖歌中，盧懷信神父帶領參與開幕禮的信友祈禱。



▲萬金聖母態像



▲萬金聖母的座轎也在7樓展出

## 萬金聖母聖殿是宗座聖殿

源於希臘語巴西利卡（basilica）原指古羅馬一種公共建築形式，而現今用在天主教會裡，是授予擁有特殊地位的教堂頭銜，中文稱為「宗座聖殿」，在台灣天主教會簡稱為「聖殿」。1984年，梵蒂岡教宗若望保祿二世（John Paul II）敕封萬金天主堂為「宗座聖殿」，「萬金聖母聖殿」是台灣第一座被授予如此殊榮的天主堂，享有教會中最高之神恩與榮耀。也是內政部明定的三級古蹟，成為台灣天主教友們必訪的朝聖之地。

## 聖殿及鐘塔的歷史與特色

西班牙籍的道明會神父郭德剛在1861年把天主教信仰帶入純樸的萬金小村，並於1863年初建造的西班牙古堡式「萬金聖母聖殿」，此是台灣現存年代最早的天主教堂、重要的開教聖地。造型簡樸、灰白顏色的教堂，在屏東大武山山腳下傳揚天主教信仰至今已達150年。

萬金聖母聖殿南角塔築有一鐘座，懸掛著近120年歷史的古老大鐘；中央山牆分別設有黑白皇冠及十字盾牌的圖騰，是道明會會徽。中段有一磚造窗臺，懸掛羅馬教宗牧徽，並鑲嵌「萬金聖母聖殿」字樣，顯示教堂作為宗座聖殿的特殊地位。而「奉旨」及「天主堂」兩塊聖石，則是清朝的同治皇帝在1874年的欽賜，肯定萬金教會以宗教撫民之貢獻。

## 天主教重要展覽一次看足

萬金聖母聖殿及鐘塔的建築縮影展  
／六樓、和平交流廳  
天主教在台灣（萬金聖母聖殿文物展）  
／七樓、天主教在台灣展區  
墨西哥瓦曼特拉遶境花毯及聖像畫  
／六樓、第一特展室  
地點：世界宗教博物館  
（新北市永和區中山路一段236號）  
展期：6月16日（四）～9月18日（日）  
10:00-17:00（周一休館）  
詳洽：02-8231-6118#8906  
網址：www.mwr.org.tw





# 送愛到他鄉——柬埔寨的豐富之旅

■文/蘇麗慈(台中市大新國小老師)

背著小小的行囊和20公斤募集來的物資，我飛往柬埔寨，為校園裡的孩子們完成小小的心願：把我的小衣服、小玩具送給叢林裡和水上人家的小朋友。

洞里薩湖是東南亞最大的淡水湖，渾濁的黃泥漿水是水上人家飲用、洗滌、賴以維生的「生命清泉」；水上教堂和叢林裡的小孩帶著盼望的眼神、羞怯的笑容、穿著來自各國志工分送的二手衣物，等待我們分送鹹稀飯給他們。有飯吃是柬埔寨孩子們最大的幸福，一周2、3次的鹹稀飯吸引他們走長長的泥巴路，才得以享有，台灣的小孩：可曾嚐過經常飢餓後才得以吃到稀飯的幸福嗎？

帶著台灣孩子們捐的小衣服、小玩具，我們深入叢林拜訪小朋友。一路

上荒涼破敗的景象讓我深深的震撼，所謂的教室，牆壁的棕櫚葉已難遮風避雨，若不是那些老舊桌椅，我無法相信那是讀書的場所。村子裡的景象更讓我以為來到了泰山生活的叢林：孩子們披散著頭髮、小男孩以發放的少女裙圍著下半身……看到他們收到來自台灣小孩的小衣服、小玩具時的驚喜，我有滿滿的難過，那麼微不足道的付出，他們卻有那樣的喜悅。台灣的小孩：如果這兒是上帝所謂的「人間」，那麼，你們都是生活在天堂裡的安琪兒。

農場裡我們辛苦的種植菜苗、樹木、施肥和釘種苗架。一畦畦的菜苗是自己汗流浹背的成果，滿心喜悅卻又擔憂：這麼強烈的陽光，這些菜苗能長大收成嗎？第2天，這些昨日還垂首

喪氣的幼苗，以昂首盎然的驕傲姿態迎接我，我也感染了那份驕傲——生命力是堅韌的，只要我們給生命機會。加拿大志工到這兒來開墾農場、指導當地人先進的農作知識，夜晚更指導當地人學習英語。他也指導我們採取自然生長和最環保的方式讓土地得以生生不息，更教我們用多生芽插枝繁衍番茄……，這趟行程，總在不同人身上學到許多不同的知識，讓我盡情的吸收生活軌道之外的種種奇遇和驚喜。

仁愛傳教修女會所創設的幼童收容中心有安靜的環境，孩子們卻有不安寧的生命過程：有的因病或殘障而被丟棄在門口，有的因家貧沒能力撫養而被送到這兒。抱起床上因「便便」而哇哇大哭的孩子，清理完，他

就不肯離開我們的懷抱，也許是聞到了媽媽的味道。缺少笑容的他，腳底還有一道深深的傷痕，這麼小的孩子，這麼大的傷口，卻被丟在門口……孩子，要記得：生命不是在等待風雨離去，而是要學習如何在風雨中翩翩起舞！雖然我們只能在你們多難的生命中綻放片刻的美麗，但願這片刻的美麗能在你心中留下永恆的燦爛記憶。

童年也曾在學校喝免費的美援牛奶和牛奶餅，而今我明白，帶著校園的孩子們把關懷送到最需要的地方，那是我卑微的回饋我曾享有陌生人的愛。

## 以一種愛的方式去旅行！

■文/廖美香(志工媽媽) 圖/賴需蠡(台南護專學生)

吳哥窟古城後的真實開心農場——樹、Rice Soup、種芋頭……陪小朋友上課、為他們做衛生教育及服務，柬埔寨的另類外方福傳！請來看看年輕朋友及中年媽媽參加國際志工服務後的感動與心得，也邀請有心的朋友，一起到柬埔寨送愛，體驗一個善循環的愛之旅。



我53歲，可以跟你們去柬埔寨作志工嗎？這是我跟姜老師通話的第一句，因為「愛、服務與學習」的低門檻，於是有了這一趟旅程。

從來沒想過會以這樣的方式，重遊柬埔寨。第一次去柬埔寨，住的是五星級飯店，吃飯店美食，對柬埔寨的印象，只有美麗的吳哥窟。除此之外，對柬埔寨的人文風情卻一無所知。

朋友知道我自費去柬埔寨作國際志工，都很驚訝地問我為什麼要花錢、花勞力去服務別人？當她聽我說完柬埔寨的故事，很羨慕我用這樣的方式

去旅行。作國際志工，似乎太沉重了！事實上，應該算是農村生活體驗營吧！大家在農場為柬埔寨的弱勢團體種樹、蓋房子，和孩子們歡樂相處，享受愛人，也享受被愛。作志工，真的沒有想像的難，只要願意打開心，用一顆赤子之心，隨時會有一群可愛活潑的孩童，圍繞在你身邊，他們帶來的快樂，絕對超出我們的想像。

姜樂義老師所負責的美化環境基金會，本著天主教榮主愛人的精神，追隨印度加爾各答德蕾莎姆姆的腳步，帶領著有心送愛、有心學習並體驗「感動服務」的人到印度服務過許多次，數百位國際志工體驗團隊的青年朋友都有相當多的豐收，並在報章雜誌及學校的寒暑期作業中發表心得，報告為貧病弱坊的「最小弟兄」服務，如何在歸來之後的生活上翻轉了他們的人生；近年，姜老師帶團至柬埔寨參與當地天主教會的「農村脫貧」與學習中心教育活動為主，去年暑

假到今年寒假很成功的以接力方式完成計10梯次200多人次的出團。

我很高興，今年暑假又有4個梯次的接力關懷與服務，目前有兩梯次還有名額，7月15日出發至7月29日回台灣，以及8月12日出發，8月26日回台灣，一次的服務行程是兩個星期，團費卻只有25,000元；姜老師的用心良苦，他表示真的要去服務窮人，就要深入他們的生活、體會他們的環境，住五星級飯店、吃山珍海味，就絕對失去了放下所有差別心去服務的真意義了；我在這次的體驗中深深感受，志工服務的學習與體驗，是不會有年齡限制的，年輕朋友更是最好的多元文化學習之旅，深入當地生活，也欣賞到值得一遊的知名景點，讓生活與心念都大不相同，這樣的旅行是心靈的愛之旅，比一般旅遊有更多收穫與生命體驗的成長學習。

另外，也有為柬埔寨當地青年的助學計劃，以及姜老師每次去，都事先作物資募集，幫神父們帶最需要的物資，也在此一起呼大家獻愛，邀請朋友們參與或支持，感謝您！



### 匯款捐助柬埔寨天主教會

- Taom青年職校：每位學生一年學費US\$100，今年約10位青年需要資助
  - 赴金邊上大學的學費：每位學生一年約需US\$300，今年擬贊助3位青年
  - 給學生的二手單車：1輛約US\$30元，單車是國際志工服務時所需要的在地交通工具，志工回台灣之後，就送給當地的少年學生，每梯次約30輛。
  - 建購簡易屋：預計今年暑假配合4梯次體驗為當地民眾建屋，每棟約需US\$300，擬捐助4-6棟。
  - 捐助當地醫療用品：約需US\$1,000
- 匯款戶名：財團法人美化環境基金會  
銀行帳號：台北富邦銀行古亭分行  
390-210-536810

郵政劃撥：17672494

不論捐款或捐物資，如需開立個人捐贈收據，請在通訊欄告知捐贈者的抬頭及寄送地址，感謝您的獻愛！

### 募集所需物資 由服務團帶去

- 幼稚園學生用品：制服、衣物、文具、識字圖卡、益智玩具（非充填娃娃）、畫冊、衣物（夏天）、清潔用品（香皂或毛斤類）
  - 資訊用品：筆電、數位相機、DV等
  - 二手單車：累計去年暑假到今年寒假我們團隊共捐贈單車60部，簡易屋12棟，各種物資超過2公噸，另有團員們的直接捐獻給神父超過US\$5,000。
- 有意捐贈以上各種物資者煩請於6月28日後再行寄送：112 台北市北投區翠宜路9巷2號7樓 姜樂義老師收。  
配合出團，收件時間只到7月25日止  
詳洽：02-2362-1823，0910-501-486  
<http://blog.sina.com.tw/indiavolunteer>



【主日讀經與福音】

文／杜敬一神父 譯／張毅民

6月26日 基督聖體聖血節

讀經一〈申〉8:2-3, 14-16 · 答唱詠〈詠〉148 · 讀經二〈格前〉10:16-17 · 福音〈若〉6:51-58

《申命紀》記載著梅瑟向以色列人民的告別演說。以色列人民即將進入上主預許的福地，而梅瑟就在此時將離開人世。他在臨終告別演說中，不斷地告誡弟兄們：「你們應當謹記，不可忘記。」

的確，人一生中，充滿了許多不同的「季節」：有屬於自己個人的季節、有屬於家庭的、有屬於人群團體的。在這些「季節」中，常伴隨許多不尋常的、且必會發生的事件，這都是生命的特殊時刻——我們會經歷特殊的經驗、啟示、與選擇，有時它們在我們正值磨難的時刻中來臨。但總的來說，它們給人生命新的方向。

然而，在這些特殊時刻過去之後，人便進入一段「正常作息」的時期，人開始過規律的生活、從事週而復始的活動。在單調的生活中，人要承擔的風險，就是失去那在特殊時刻中才能獲得的啟發與激揚，並且最終，變成一個只願坐搖椅中、終日看電視的人。

從歷史上來看，以色列的確忘記梅瑟的警告。結局就是：他們兩個王國都被消滅了、人民遭流放到另一個「埃及」——這次是巴比倫，他們唯一能做的只剩下等待另一個「出谷經驗」、與另一位「新梅瑟」……

梅瑟要他們不要忘記第一次被解救時，親身經歷的一切奇蹟：以色列在沙漠中飄零了40年之久，沒有食物、也沒有飲水，可是他們仍舊存活了下來，靠的是天降瑪納與自石頭湧流的活水……梅瑟不僅要那些目睹奇蹟者的兒子們、孫子們記得，更還要所有後代、世世代代都要記得。因為，他們是出於天主的選擇而成為選民的，天主超越時間的限制，選民也一樣，從古到今，都是一體的。

這一切對現在的我們，有何意義呢？我們也活在耶穌與首代教會——那卓越超群及不尋常的時刻——之後的時代裡。同時，我們也知道，教會從一開始，兩千年來經歷了大小數不清的迫害與磨難、數不清的聖人為天主的教會立下壯舉偉業、也經歷見證了數不清的、各式各樣的奇蹟。但儘管如此，我們仍然也跟舊約選民一樣，容易忘記一切。原因無他，只因為「搖椅」太舒適、人間的誘惑太吸引人。



我是從天上降下來的生命之糧，誰若吃了這食糧，必要活到永遠。(若6:51)

主耶穌也留給追隨祂的人們，一條不會遺忘的道路，就是：祂自己、祂生命中的各個事蹟、祂的話語、祂的愛情與祂的聖神。我們應謹記這一切、因為唯有這些才能真正拯救我們：就是對主耶穌的甜蜜記憶。而一切都集中在感恩聖祭的餅酒之中：從天而降的食糧，讓我們品嚐祂的美好與甜蜜，更帶領我們回到天上，因為祂在我們日常生活中，帶來新的創造，而那正是我們的先祖曾經親眼目睹過的。

食物是身體力量的來源，因此是生命之源。但，哪一種食物比能賜給我們永生的食物，還要好呢？永生之糧成為力量的泉源，是因為祂為我們靈魂生命而賜下的。在我們當中，它帶給我們永恆之愛的火焰。我們可以讓它在我們內工作、並且讓它吞噬我們的思想、帶領我們朝拜天主。一位在香港退休（或許可以這樣說）的傳教士，他住在老舊的房子裡，每天花上許多小時在聖堂裡跪聖體，直到兩年前某一天晚上，人到聖堂去通知他該吃飯時，才赫然發現他已到天上享受永恆的筵席了，他的肉體繼續在跪聖體，但靈魂卻已到天上與他正在默想的「那一位」享福了。一如《申命紀》寫的一樣：梅瑟「遂死在那裡，按上主所預定的」。



教宗本篤十六世勸諭

《愛的聖事 Sacramentum Caritatis》(2007)

既然肯定個人有意識地參與是絕對地重要，我們又需要怎樣的培育方式呢？主教會議教長們對此一致指示，採用「釋奧方式的教理講授」，它將帶領信友更深入領悟所舉行的奧蹟。尤其當知道了慶祝的藝術與主動地參與的密切關係後，我們必須首先說：「最好的感恩聖事教理，就是好好地舉行感恩聖事本身。」禮儀因它的本質，經由它有效的

教育作用能幫助信友深入於舉行的奧蹟中。這就是為什麼在教會最古老的傳統裡，基督徒的培育過程總有一個體驗的特點。

第二部份「感恩聖事：當慶祝的奧蹟」慶典中的內在參與釋奧的教理講授 (Mystagogical catechesis) 第64號

一周禮儀規畫

台灣地區主教團禮儀委員會 潘家駿神父審核



6月26日(日)(白)基督聖體聖血節

基督聖體的慶節起於西元13世紀，並且在接下來的幾百年間，有著許多不同的名稱，在法國，這個節日如今仍被許多人以傳統「天主節」名稱稱呼。另外，對耶穌寶血的慶祝是在16世紀才出現，日期原也與基督聖體節不同，直到禮儀年度革新之後，這兩個慶日才結合在一起，並且把舊禮中單獨慶祝耶穌寶血的慶日刪除。

基督聖體聖血節是教會特別慶祝耶穌基督的真實親自臨在於聖體聖血中，這是羅馬教會的信理，本慶日除了敦促信友要堅信這真理之外，更也邀請信友「公開宣揚並且表達對聖體聖事的信德與敬愛」，(聖體敬禮101)某些堂區或是鐸區因此有在本日隆重擴大舉行聖體遊行、或是聖體降福的禮儀。

本日彌撒專用經文表達出聖多瑪斯對聖體聖事的深邃神學觀，聖體聖事有三層重要意義：對過去，它是基督苦難與真正紀念的一種追念；對現在，它是我們與基督合一、以及彼此合一的聖事；對將來，它使我們提前分享天主性的幸福。這三層意義也充分表達於今日彌撒的專用經文中。(趙一舟蒙席，《我們的慶節》)

關於讀經：

讀經與福音請見杜敬一神父專欄。

今日繼攄詠〈Lauda Sion, 熙雍，請吟詠歌唱〉是聖多瑪斯之作，繼攄詠的內容可說是教會對聖體聖事的教導內容。這是一首詩歌，如果以詠唱進行則是更好。

復活主日的繼攄詠〈Victimae Paschali〉帶領我們回到耶穌復活的當日清晨，聖神降臨節的繼攄詠〈Veni Sancte Spiritus〉帶領我們呼求聖神降臨，今日繼攄詠〈Lauda Sion〉則帶領我們進入聖體聖事神學的深邃與奧秘殿堂，每一句詩詞都在回答我們對聖體聖事奧秘的疑問與不解：麵餅與葡萄酒如何成為基督聖體聖血？基督如何把自己給一個人、同時又給所有人？罪人冒領聖體的下場是什麼？等等。禮書指出本繼攄詠並非一定要念或唱，如果在彌撒中使用，亦可選擇短式或完整使用。

關於彌撒經書：

今日的彌撒專用經文深受聖多瑪斯影響，甚至可能直接出自聖多瑪斯之手。集禱經的對象是天主的第二位——聖子基督，「祢藉祢神妙的聖體聖事，留下了祢苦難的紀念」，祈求主基督使我們敬拜這神聖奧蹟，並「常能體驗到祢救恩的效果」。在獻禮經中，稱彌撒中奉獻的餅與酒「是教會和平、統一的象徵」；領聖體後經中則將眼光放向未來：我們所領受的聖體聖血「正是永遠福份的開端，但願我們分享祢的天主性」。

今日應使用「聖體頌謝詞」，禮書提供兩式可供選擇：「基督的祭獻與聖事」、「基督最後晚餐與彌撒聖祭」。今日若使用感恩經第一式，應念專用「我們聯合整個教會……」、「上主，我們懇求祢」、以及「祂在受難前夕……」。

其他建議：

教會禮儀季節雖已進入常年期，但今天依舊使用白色(或金色)，而非綠色。

建議今日舉行聖體遊行禮，如果因故無法舉行，也可考慮舉行隆重聖體降福禮。

前任真福教宗若望保祿二世在慶祝聖體年時，提醒基督徒要以實際的愛德行動，對亟需幫助的人伸出援手，「以彰顯自己是基督的跟隨者，這也正是真正慶祝聖體聖事的方式」。建議今日在彌撒中特別為在堂區內實際從事社會工作、急難救助、濟弱扶傾、病患關懷、探訪監獄等愛德工作的教友或義工祈禱，並且給予特別降福，願基督的聖體賜給他們更大的力量與恩寵，也願基督聖血覆蓋他們，他們充滿基督徒愛德的行為是在「侍奉生活的天主」。

關於禮儀音樂：

讚頌基督聖體聖血、或聖體聖事的聖歌(例如〈天使之糧〉等)今日均非常適合詠唱。

6月27日(一)(綠)平日 亞力山大·聖啟祿主教聖師

6月28日(二)(紅)聖宜仁主教殉道紀念

6月29日(三)(綠)聖伯鐸及保祿宗徒節(移至7月3日)

6月30日(四)(綠)平日 羅馬教會初期殉道烈士

7月01日(五)(白)耶穌聖心節

敬禮耶穌聖心自13、14世紀起逐漸盛行。1675年耶穌在巴萊勒毛尼「往見修女會」會院聖堂多次顯現給修女麗達(瑪加利大)，吩咐她推動敬禮耶穌聖心，神視中她見到耶穌敞開胸膛，用手指著戴有荊冠的聖心，說：「你看，這顆心愛人之情如何深邃，而世人給我的報答卻是傷害痛苦，我願你作我聖心的使徒，使世人能承受我聖心的恩惠……」1856年教宗碧岳九世把此慶節推廣到全教會。(趙一舟蒙席，《我們的慶節》)

教宗良十三世於1899年在本節日將整個人類奉獻於耶穌聖心，並命令普世各教堂，在此節日重新奉獻；1928年頒佈通諭，命令普世教會在聖心節日明供聖體、守聖時，公誦〈向耶穌聖心贖罪經〉與〈聖心禱文〉。許多讚美耶穌聖心的聖歌，今日均非常適用。

7月02日(六)(白)聖母無玷聖心節

在耶穌聖心節後的星期六，便是聖母無玷聖心節。聖若望歐德在推動耶穌聖心敬禮時，亦同時推動聖母聖心敬禮。1942年10月31日聖母在法地瑪顯現25周年紀念時，教宗碧岳十二世將所有基督徒家庭、及整個人類奉獻給聖母無玷聖心，並於1944年將此慶節推廣到整個教會中。梵二遂將此節日移至耶穌聖心節次日。





### 光啟文化 夏夜有約 閱讀與靈修工作坊與午茶座談會

6月27日(一) 19:00~21:00 非暴力溝通(愛的語言)工作坊 主講人：洪玉雪修女  
 6月28日(二) 19:00~21:00 來飲生命的活水——研經小組與聖經詮釋 主講人：胡國楨神父  
 6月29日(三) 19:00~21:00 人格九型與親密關係 主講人：王月英、王者欣 導讀人：劉嘉玲  
 6月30日(四) 19:00~21:00 從聖經人物的生命轉變來看人格九型 主講人：譚家駿  
 7月1日(五) 19:00~21:00 聖像畫的美與真理 主講人：盧攻君  
 7月2日(六) 13:30~17:00 「人與靈修」午茶時間 主講人：姜嶺神父、范京生  
 地點：台北耕莘文學院(台北市辛亥路1段22號) 活動免費，請先報名，額滿為止。  
 報名專線：02-2740 2022分機515李小姐，kcg@kcg.org.tw  
 曬書日：7月2日(六) 13:00~19:00 光啟書籍全面5~79折 地點：耕莘文學院川堂

### 【6月份】

#### 社區電影〈被遺忘的時光〉免費欣賞

時間：6月25日(六) 09:30~12:00  
 地點：台北市健康國小視聽室(台北市松山區延壽路168號5樓)  
 詳洽：02-2718-3556

#### 天主教醫師協會 由死亡看生命 由文學看信仰

時間：6月26日(日) 09:00彌撒 10:00演講 主講人：歐茵西教授  
 地點：天主教震旦中心(台北市中正區杭州南路一段71巷9號)  
 詳洽：02-2392-3622

### 【跨月活動】

#### 「靜心城堡」成長營 請踴躍報名

主題：重新得著生命中煥然一新的能量 帶領者：生命之母會會員李秀華老師  
 時間：7月1日(五) 20:00~3日(日) 17:00  
 地點：聖心靈修中心(新北市八里區龍米路一段263號)  
 詳洽：0926-242-361

#### 靜山靈修中心近期活動

塗鴨、祈禱與免疫力 帶領人：張宏秀博士  
 時間：7月1日(五) 18:00~3日(日) 12:30  
 神操工作坊之二：依納爵靈修的祈禱入門 帶領人：胡淑琴修女  
 時間：7月15日(五) 18:00~17日(日) 15:30  
 依納爵靈修輔導員帶領避靜  
 時間：8月16日(二) 18:00~22日(一) 10:00 報名截止：8月5日  
 地點：靜山靈修中心(彰化市大埔路二巷一弄40號)  
 詳洽：04-712-2259~61分機9或143鄭秘書 E-mail：manresa.tw@msa.hinet.net  
<http://www.amdgchinese.org/manresa/> 近期靈修活動下載

#### 四腳亭露德聖母朝聖地活動

時間：7月2日(六) 10:00聖體降福、彌撒、團體玫瑰經；供午間共融便餐  
 地點：四腳亭露德聖母朝聖地(新北市瑞芳區四腳亭瑞竹路32號)  
 詳洽：02-2457-8252、0918-619-401

#### 「朋友，你在找甚麼」福傳講座 敬邀參加

時間：7月2日(六)、16日(六) 09:30~12:00  
 主講人：彭保祿神父 演出：葉采萱、陳名博 對象：一般社會大眾  
 地點：南港耶穌聖心堂(台北市南港區忠孝東路六段114號)  
 詳洽：02-2786-1580林鳳美、0932-202-260劉鍾秀

#### 板橋聖若望天主堂 中華殉道聖人節九日敬禮

時間：7月2日(六)~10日(日) 每日19:30  
 地點：板橋聖若望天主堂(新北市板橋區南雅西路二段25號)  
 電話：02-2966-6446、02-2966-6447 網址：www.catholic.org.tw/stjohn

#### 石碇耶穌聖心堂80周年慶 耶穌聖心遊行

時間：7月2日(六) 09:00 石碇老街耶穌聖心遊行 10:00 耶穌聖心感恩彌撒  
 地點：石碇耶穌聖心堂(新北市石碇區石碇東街141號)  
 詳洽：02-2663-1600、E-mail：xiomei7680@gmail.com黃秀美

#### 新莊聖保祿天主堂堂慶慶祝活動

時間：7月3日(日) 09:00堂慶彌撒 11:00堂慶音樂會 12:00聚餐  
 地點：聖保祿天主堂(新北市新莊區新興街1-1號)  
 詳洽：02-2993-3520

#### 聖言會青少年共融營 若是愛上 就留在愛裡

時間：7月4日(一) 09:00~8日(五) 12:00 對象：升國一~高三青少年  
 地點：奮起湖聖揚生活中心(嘉義縣竹崎鄉中和村奮起湖26號)  
 詳洽：05-222-4434#122、傳真：05-222-4444

#### 台北總教區青年體驗營~聖石傳說

時間：7月4日(一) 09:00~7日(四) 17:00 對象：堂區國、高中生  
 地點：萬里達義營地(新北市萬里區玉田路61-1號)  
 詳洽：02-2737-2555潘姊妹、E-mail：tycs.tpe@gmail.com

#### 加大博愛協會第四屆暑期兒童生活成長營

時間：7月7日(四) 07:00~9日(六) 20:30  
 地點：高雄道明中學于斌社教中心5樓(高雄市苓雅區建國一路354號)  
 詳洽：07-225-4363、E-mail：sky326613@yahoo.com.tw

#### 台南教區第16屆主日學生活營 歡迎報名

日期：7月8日(五) 08:30~10日(日) 17:00  
 地點：天主教德光中學(台南市東區德光街106號)  
 詳洽：0961-223-879羅勝嚴弟兄、0927-138-051薛福賜弟兄  
 傳真：06-2367-430

#### 聖心靈修中心 祈禱操練 & 福音劇福傳工作坊

祈禱操練工作坊  
 時間：7月8日(五) 18:00~10日(日) 12:00  
 福音劇福傳工作坊：【說故事的人】  
 時間：7月23日(六) 09:00~24日(日) 17:00  
 地點：聖心靈修中心(新北市八里區龍米路一段263號)  
 詳洽：02-2618-2281蔡小姐 傳真：02-2618-2151

#### 選擇週末成長營 歡迎20歲以上青年男女參加

第153屆時間：7月8日(五) 18:00~10日(日) 17:30  
 地點：天主教新竹香山牧靈中心(新竹市中華路五段722號)  
 詳洽：0933-792-357周昱珍、E-mail：lucia.cmc@msa.hinet.net  
 0919-961-169陳熾瑜、E-mail：nicla\_c@msn.com  
 第154屆時間：7月22日(五) 18:00~24日(日) 17:30  
 地點：崇仁專校大林校區教學大樓(嘉義縣大林鎮湖北里大湖1之10號)  
 詳洽：05-276-6371#30柳惠娟 傳真：05-271-2885、  
 E-mail：liu971018@kimo.com

#### 2011情深意濃 情侶周末懇談會

對象：不限宗教、年齡，情侶、新婚須同行  
 時間：7月9日(六) 13:30~10日(日) 16:00  
 地點：上智社教研究院(台中市北區衛道路185號)  
 詳洽：04-2205-9621、傳真：04-2205-2824

#### 41屆聖體生活營 認識祢真好

對象：國小4~6年級已初領聖體兒童  
 時間：7月10日(日) 14:00~7月16日(六) 11:00  
 地點：新豐天主堂(新竹縣新豐鄉新興路289號)  
 詳洽：02-2707-4010羅玉英修女

#### 鮑思高天主堂 2011暑期夏令營

時間：7月11日(一)~22日(五) 每周一至周五 14:00~17:30  
 對象：升小二至小六 報名截止：7月5日(6月26日前繳費9折)  
 詳洽：02-2715-5287、02-2502-3779范神父、謝小姐 傳真：02-2713-7576  
 E-mail：heisliving@gmail.com

#### 台北總教區敬禮法蒂瑪聖母活動

淡水法蒂瑪天主堂2011朝聖感恩祭  
 時間：7月13日(三) 09:00公念玫瑰經 10:00朝聖彌撒 主禮：周繼源副主教  
 19:00公念玫瑰經 19:30朝聖彌撒 主禮：王佳信神父  
 地點：淡水法蒂瑪天主堂(新北市淡水區中山路139號)  
 詳洽：02-2620-4374  
 宜蘭聖后街法蒂瑪天主堂 恭敬聖母彌撒  
 7月13日(三) 19:00恭念玫瑰經 19:30彌撒 主禮：陳西滿神父  
 地點：宜蘭市法蒂瑪聖母堂(宜蘭市聖后街164號)  
 詳洽：03-932-3000  
 烏來法蒂瑪天主堂禮敬聖母及瞻禮彌撒  
 7月13日(三) 18:30和好聖事 19:00頌念玫瑰經 19:30彌撒 主禮：蘇崑勇神父  
 地點：法蒂瑪聖母朝聖地(新北市烏來區烏來村溫泉街90號)  
 詳洽：02-2661-6335、0912-444-671蘇崑勇神父

#### 2011年撒慕爾祈禱小組—避靜系列

主題：建造天主兒女的生命架構 神師：徐世昭副主教  
 時間：7月16日(六) 15:00~24日(日) 12:00  
 地點：淡水聖本篤靈修中心(新北市淡水區學府路34巷10號)  
 詳洽：04-2238-4561、0910-577-291、0936-277-573張玉玟姊妹

#### 玫瑰歌手Rose Singers 精彩100玫瑰盛宴

時間：7月17日(日) 19:30  
 地點：新北市藝文中心演藝廳(新北市板橋區莊敬路62號)  
 詳洽：0936-606-647

#### 天主教普世夫婦懇談會「原始周末」

對象：結婚二年(含)以上或已有一位小孩的夫婦、神父、修士、修女  
 時間：7月22日(五) 19:30~24日(日) 17:00  
 地點：天主教德來中心(桃園市三民路一段2號)  
 詳洽：02-2336-5567、0912-921-773 蕭立國 宋惠君夫婦  
 傳真：02-2336-7739

#### 聖吉安娜生命維護中心 生命的奇蹟和喜悅

時間：7月23日(六) 10:00~11:15  
 地點：中壢聖安多尼堂(桃園縣中壢市中央西路二段124號)  
 詳洽：03-493-3549、0933-081-413 E-mail：prolife.taiwan@msa.hinet.net  
 網頁：<http://www.catholic.org.tw-stgianna.url>



# 耶穌為你啟動了愛的循環

■文／彭蕙仙（作家） 圖／上智文化事業

曾有句汽車廣告詞說「我是做了爸爸之後，才知道怎麼做爸爸的。」當年這句廣告詞曾流行一時，很多人都耳熟能詳。但人生的真相卻很可能是，很多人「就算做了爸爸，還是不知道該怎麼樣做爸爸。」

不只是爸爸，包括媽媽、祖父母、兄弟姊妹等，人生裡各式各樣的角色身分與責任，包括家庭裡的角色身分，往往並不是與生俱來就會的能力，即使誠心懷抱著愛，卻甚至連學都不一定學得會、學得好。這也就是為什麼家庭輔導學者約翰·布雷蕭（John Bradshaw）要說《家庭會傷人》。家人天天相處，很多界線都不講究、不清楚，人在家裡也傾向放任而為，不假修飾地拿出真情互動，因此家人間往往有很多赤裸裸、血淋淋的衝突。

家庭、尤其是父母對子女所可能形成的傷害，甚至讓從事心理治療三十多年的珍·賽佛（Jeanne Safer）寫出《死亡的益處》這本書，她探索親子關係中長期被忽視的傷害，讓為人子女在父母過世時，除了哀慟，也有成長的可能；她從自己與母親之間那幾乎難以和解的關係中，理出母親人生經歷與性格的特質後說：「母親自己從未被人穩妥地擁抱過，因此終其一生，她也無法穩妥地擁抱我。」

瞧，一個人並不會因為做了媽媽，就「自動」學會怎麼樣去做個好媽媽，然而，在「媽媽還不知道該怎麼樣做個媽媽」時，或許不知不覺中，傷害就已經造成了，而且，這種類型的傷害力道往往持續一生之久。面對這種狀況，解方有二，一是用弗洛姆的《愛的藝術》來提醒自己：愛是一個能力，是一個成熟人格的完整呈現，愛，沒有那麼簡單的。我們的父母、家人，常常也並非完美的人，特別是，當我們隨著年齡增長，慢慢也經歷了生命的起承轉合、酸甜苦辣，了解到父母也有他們自己成長過程中的限制與受到的傷害，也有他們過不去的甚至沒有意識到的磨難，或許他們連對自己仁慈一點都做不到，何況是對子女有全然成熟的愛？所以，別期望太高了。

然而，我們人生的種種痛苦經歷也是那麼的真實、深沉啊，這又怎麼去消化呢？好消息是我們除了體諒別人，可也有人「疼惜」我們呢，答案就在這本《心靈治癒生命的八個階段》書中，或者，更正確一點說，答案就在耶穌的愛裡頭。

這本由3位作者合作完成的書，以信仰為核心，根據新精神分析學派醫生艾瑞克森（E. Erikson）的人格發展理論，帶領讀者逐步完成心靈療癒，並進而找到生命的能量與力量。艾瑞克森將人格發展的歷程分成8個階段，每個階段的教育是否成功，都會影響一個人的人格發展。而本書也從這裡找到改正與修復的契機：艾瑞克森的理論認為，人生在不同的階段會發展出不同的能力，例如，嬰兒藉著與母親的互動與否，對世界建立了基本信任或者不信任；青春期的自我認同與角色認同的混淆期；老年的發展會指向整合或者絕望，等等，人生的每個階段都有不同的任務。

不過，人格發展是個持續終生的行動，也因此成長是個終生進行的過程，這使得生命的導正與創傷的療癒成為一個可能，因為人生不是單行道。也就是說，一個在嬰兒期未曾接受過母親親密



擁抱或者擁抱不足的嬰兒，在他日後的人生階段裡，儘管可能因為這項早期的欠缺形成若干人格發展上的缺失，卻並不表示他就只能這樣一路「每下愈況」、「愈演愈烈」下去，為什麼？因為艾瑞克森認為生命發展是個持續進行的過程，如果知道每個階段的任務，人是有潛力可以學習的，藉著彌補過往，人可以朝向健全；那麼，要怎麼做呢？

本書就是為生命出現裂縫、遺憾、發展不足的人提供解藥良方。

這本書除了建立在艾瑞克森的「人格發展是個持續整合的過程」理論之外，最重要的是以耶穌的愛作為人格修補的機制，關鍵在於人生在任何階段都可以因為得到愛而成長。書中有許多動人的例子，說明一旦邀請耶穌的愛進入生命，無論是多麼沉重的生命重擔，都可以卸下；無論是多麼沉痛的傷口，都可以彌合。由於寫作這本書的3位作者都是非常經驗的諮商輔導人員，看過無數人生苦境難處，他們自己也經歷了家庭與自我認同的種種風暴，因此他們的書寫，強烈地抓住了人們真實的感受。

3位作者在帶領「治癒生命的八個階段」避靜的過程中，親眼見證當耶穌的愛進入一個人的生命之後，會帶來如何巨大的翻轉與改變，因此他們針對每個人格發展過程設計的禱告方式與內容，就值得我們去了解，畢竟這些禱告曾幫助許多人打開鎖鎖幾十年的心結、走出人生的死蔭幽谷。

作者的建議之一是，受到傷害的人想辦法先想一個自己被人愛著、關心著的正面畫面，一個就好，也不用是太大、太重要的事，哪怕只是某個人生的小插曲都行。作者舉例說，任何一個能夠存活下來的生命，肯定都曾經經歷過人間的愛，就算是一個一出生就被父母丟到孤兒院門口的人，也是如此；或許他的父母對他無情，但總有個善心的人收留、收容了他，否則他在嬰兒時期早就餓死、凍死了。想像正面的經驗，然後再次渴望那愛的場景，在那裡，耶穌將與你相遇。你明白，天主從未遺棄你不管，祂曾派出天使拉拔你

；你不是無來由的受造，你自然也不會孤獨地承受人生的一切。

最近，有另外一支〈成為你想成為的爸爸〉汽車廣告也很動人。廣告講的是有個男孩（修一）生命中的缺憾：從小，在棒球比賽的場合、在生活中，忙碌工作的父親總是缺席，但在這種時刻，他卻常常彷彿有一位在看台上為他加油的父親陪伴，在釣魚時，父親也在旁邊。

修一覺得很奇怪，究竟這個陪伴他的人是誰呢？當他長大後，他才了解，其實當年那個人是他心中對「一個父親該有的形象」的想像。在成長的過程中，他缺少了父親的陪伴，因此深刻了解這分缺憾，也暗自在心底建構了一個理想的父親的形象，並且在他自己成為父親後，確實地實踐了心中的理想，成為一個陪伴孩子的爸爸。

這支廣告非常打動人，因為很多人的生命中可能也會有這樣的遭遇。例如，缺席的父親、不稱職的母親、沒有責任感的配偶、羞辱過你的老師……這些人讓我們的人生充滿了失落、痛苦甚至不幸。

人生的若干年裡，有時甚至是幾十年頭裡，我們都走不出這種傷害。痛苦是難以比較的，我們無法全然地感受到他人的苦，因此也很難真正地安慰那些在成長過程中遭到忽視、傷害的人。而這個廣告卻讓人看到另一種救贖的可能：「成為那個你覺得應該有那個樣子的人」，這可能是痛苦的最好解藥。

這是一支療癒系的廣告，提醒著人們：人生的出路不在於追討，而在於付出，因為付出會啟動新的循環。而付出的動力來自什麼地方呢？來自於你終於找到自己也曾經得到愛的證據。

《心靈治癒生命的八個階段》是一本行雲流水、真誠風趣、充滿洞見的心靈之書，給每個在生命中被虧負或者虧負過人的人一個盼望：即使在你覺得自己已經不堪一擊時，透過本書的幫助與提醒，你會知道自己的人生並不孤獨，驀然回首，耶穌在燈火闌珊處等待著你。

所以，人不是做了爸爸就能夠懂得怎麼做爸爸，人是因為被天父的愛找到，於是知道了要怎麼樣去愛。

最後提醒你，請務必不要錯過書末在拉文斯布呂克集中營發現的一張小便條紙，這個集中營共有9萬2千名婦女及兒童喪生。在一個死去的兒童身旁有張字跡潦草的包裝紙，上頭寫著：

主，請祢不要單單記得懷著善意的男女，和心懷惡念的人。但是請不要只記住他們加在我們身上的痛苦，也請記得我們因痛苦帶來的果實——友誼、忠誠、謙虛、勇氣，以及在這苦難中孕育的心靈。當他們面臨審判時，願在我們身上結出來的果實，能化為對他們的寬恕。

讀到這裡，你的心一定被打開了，你也終於伸出雙手，擁抱那些在你生命中刻下刻痕的人——終於，你完成了治癒心靈的八個階段。你聽見耶穌對你說：「起來，拿著你的床，行走吧！」因為在患難的日子裡，耶穌應允了你，祂搭救了你；耶穌為你，啟動了愛的循環。

優質靈修讀物，請上博客來網路書店選購：  
www.books.com.tw；7月3日前享79折優惠！





心靈短波

——程若石神父專欄

不忘初心

生命旅途與職場生涯中，不斷有共同的挑戰與威脅要去面對與克服。但人常會因困難阻礙出現，就像洩了氣的汽球，並一蹶不振，永遠如此意志消沉下去。我們看看主耶穌的公開生活，生命是一直出現危機；豺狼環繞在旁，虎視眈眈，伺機而動；而耶穌也是能一一化解。「猶太人圍起祂來，向祂說：『祢使我們的心神懸疑不定，要到幾時呢？祢如果是默西亞，就坦白告訴我們罷！』耶穌答覆說：『我已經告訴了你們，你們卻不相信；我以我父的名所作的工作，為我

作證，但你們還是不信，因為你們不是屬於我的羊。我的羊聽我的聲音，我也認識他們，他們也跟隨我；我賜與他們永生，他們永遠不會喪亡；誰也不能從我手中把他們奪去。那賜給我羊群的父，超越一切，為此，誰也不能從我父手裏將他們奪去。我與父原是一體。』猶太人又拿起石頭來，要砸死他。」（若10:24-31）耶穌的公開傳教生活，這種場面已是屢見不鮮，並不是什麼新鮮事了；「他們又企圖捉拿他，他卻從他們手中走脫了。耶穌又到約旦河對岸，若翰先前施

洗的地方去了，並住在那裏。有許多人到他那裏說：『若翰固然沒有行過神跡，但若翰關於這人所說的一切，都是真的。』許多人就在那裡信了耶穌。」（若10:39-42）

從這裡我看到耶穌在遇到挑戰與險境，雖一路「關關難過關關過」，但耶穌內在的生命也需要堅強與滋潤。所以耶穌回到約旦河，他當初公開生活的初聲，受若翰洗禮的地方。「那時，耶穌由加里肋亞來到約旦河若翰那裡，為受祂的洗；但若翰想要阻止祂說：『我本來需要受祢的洗，而祢卻來就我嗎？』耶穌回答他說：『你暫且容許吧！因為我們應當這樣，以完成全義。』於是若翰就容許了祂。耶穌受洗後，立時從

水裡上來，忽然天為祂開了。祂看見天主聖神有如鴿子降下，來到祂上面；又有聲音由天上說：『這是我的愛子，我所喜悅的！』」（瑪3:13-17）耶穌再回到這，是一種「不忘初心」的表達。不忘天父的愛，不忘自己是父所喜悅的，更不忘自己是父的愛子；要做父所喜悅的事，拯救人靈的事；不會因遇到任何困難與挑戰而罷手。

我們遇到任何痛苦與困難，絕不要忘了我當初曾經如何相信天主，我當初曾有的虔誠與信賴。在婚姻生活中，有危機時，別忘了當初愛他與為何要嫁給他的那一顆心。「不忘初心」可使我們在困難中，更容易回到天主的懷抱。

生命因**天主**的愛而光彩

■文/蕭漢屏（桃園成功聖母聖心堂教友）

復活期第六主日，彌撒福音選自聖若望福音第14章15-21節。那天，張文福神父講道時說：「聖經常記載主耶穌用比喻說清楚一件事或一個觀念，但今天的福音裡面，祂並沒這麼做，卻說了段『愛來愛去』的事兒，我就用小時候在越南聽來的一個故事，說說我的看法。」

話說，富家子劉二和窮小子楊三，同在私塾上學，談得很來，劉二常常帶食物給楊三，讓他瘦弱的身子有營養；楊三是貧困人家出身，學習動機很強，學業精進；劉二聰明，但學習勁道不夠，楊三常為劉二復習功課並鼓勵他多努力。

楊三透過層層考試，如願以償的在本鄉衙門裡當了官，劉二卻因坐吃山空而日漸潦倒，更把祖宅也賣了。劉二想到楊三或許會基於過去的情誼，給他些活路。沒想到，衙役才把衙門的門打開個縫，就聽見楊三翻臉不認人的劈頭教訓他：「瞧瞧你這副德行，虧你還是我同學，我同學裡有你這樣的叫花子嗎？」劉二悻悻地離開官府，徘徊在大街上。

這時，有位自稱李蓉的女子趨前對他說，她是他以前的鄰居，正好有一處住屋空著，如果不嫌棄，願意讓他暫住。劉二忍不住數落楊三的忘恩負義，李蓉勸他要出這口氣，只有拚命地好好讀書，考取功名，揚眉吐氣，挫挫楊三的銳氣。恨的力量產生一股動力，從此劉二發憤圖強，果真讓他當了官。他第一個想的就是想報答李蓉的恩情，但到了那宅子卻沒有發現任何人。他轉去衙門準備羞辱楊三，沒料到楊三和李蓉早在衙門口恭候多時。原來，李蓉是楊三的太太，她聽從楊三的囑咐接濟並激勵劉二；真相大白，劉二感動得聲淚俱下，這才知道，楊三是多麼地愛他！

愛有許多種，真愛應該不致「氾濫」，因為是真為對方好，而對方卻未必能領悟。愛之適足以害之，也是種愛，只是愛錯、愛擰了。如果缺乏了愛，感覺

肯定不幸福。

天主的愛應該很難像初期教會一樣，可以直接感受的，因為那時候門徒們曾親眼目睹過主的愛，也見證過祂是怎麼愛的。主耶穌曾說：「為我最小兄弟做的，就是為我做的。」愛的源頭來自天主，而彼此有愛，別人就能看出我們是基督信徒。如此一來，發揮作用（愛）的主體就會形成不同的有機體，感覺到愛無處不在，到處也就洋溢著生命的活力了。

第二天主日彌撒由阮保祿神父主禮，他講了段在英國發生的事，似乎接續著張神父的道理。

有位信了30年教的教友在報刊上說：「我聽神父在彌撒裡講了30年的道，但講了什麼，沒一次記住的。」（這不正是我們的寫照？我們哪次不是聽了，就忘了？）但，一位智者在報紙上回應他：「我吃吃太太煮的飯，吃了30年，她究竟煮了什麼，我怎麼記得？但我就是靠這些，得來營養，也才讓我活到現在……」對啊！我們不就靠著這些道理，就算沒有日進於德，也能讓我們免於墮入罪惡的深淵。

《莊子》一書裡，黃帝回答「知」說：「沒有思索、沒有考慮才能懂得道；沒有處事、沒有行動才能安於道；沒有途徑、沒有方法才能獲得道。」（參閱《傅佩榮解讀莊子》）原因就在「知」總是在「名」之上，要獲得心靈的絕對自由，就要超越知識。宗教是直接提升到根源上去的捷徑；如果宗教裡沒有愛，那就什麼也不是；信仰中的神就是根源、歸宿，雖然我不能參透所有的道理，但過程之中，神已讓我雀躍不已，何況，神還始終在我身旁，助我、溢我！

愛，總是綿延不絕，這正是生命的特色。因為天主要我們活得有人味，愛過來，愛回去；愛有多項功能，其中之一就是能改變一切；因為愛，使生命充滿驚喜，更因祂的愛而光彩起來。



【讀者閱報回響】

■文/張美蓮 圖/明愛會提供

參與NCCT婦女事工座談會的感動

在143期的《天主教周報》18版刊登台灣教會合作協會所舉行的2011年婦女事工座談會，我有幸代表參與其中，有很深的感動。

2011年婦女事工座談會在讚美歌頌、禱告、讀經後開始，接著由魏嘉華修女專題主講「愛與合一」的信息。魏修女主述源於教宗本篤十六世2005年通諭《天主是愛：論基督徒之愛》，人是由靈魂和肉身所組成的。當身體和靈魂密切合一，人才真正地成為自己。若人只渴望成為純精神，而視肉體為動物本性，那精神和肉體都失去尊嚴。這訊息提醒我，我只是天主的受造物。

同時，讓我知道我能愛別人是因天主先愛了我，所以我有能力去愛人，去服務他人。因此我要學習同天主一起去愛我不喜歡的、從不認識的人。學習以基督眼光去看人，並在別人身上認出天主的肖像。

愛，來自天主，並使我們與天主結合；藉著這結合的過程，使我們轉化為一個「大我」，它超越我們之間的分歧，使我們成為一體。天主教會在台灣貢獻良多，有60多個女修會團體約1500位修女，加上獨身奉獻生活的女性們。分別按修會的神恩從事各類服務，如辦學校、醫療、老人、兒童、青少年、原住民、勞工、身心障礙及弱勢婦女服務等。這是一股大的愛的能量。

由於社會、經濟、人文等各方面不斷的變遷發展，許多婦女在職場

上常受到不尊重及不平等的待遇。婦女地位自古以來就不受到尊重，東亞各國和地區的婦女也是弱勢族群。1986年亞洲女性發展協會召開「亞洲婦女與爭取正義」，婦女問題已逐漸受到亞洲各國的重視，女性意識也在整個亞洲婦女發芽。

因此，在這次婦女事工座談共融中，可以看見天主教會隨時準備與其他的教會以及仁愛組織合作，因為目標一致：一切都是幫助人度尊嚴的生活。

談到教會仁愛工作的負責人，首先應是被基督的愛所觸動的人，「基督的愛催迫著我們」（格後5:14），和作個祈禱的人。其次是與其他組織保持和諧，和感同身受地分擔別人的需要和痛苦，而非僅是一個行動。三是不因驕傲而輕視別人，不因挫折而灰心喪志。並以信德、望德與仁愛攜手並進。

天主教會的與會代表（見上圖）除了分享我們所作的社會服務事工外，同時也聆聽其他團體教派在事工上的豐富成果，我們有許多服務性質相似，因此在相同事工上可以彼此切磋、學習及資源共享。

參與整個行程緊湊而豐盛，大家不分宗派，不分你我，所呈現的是天主是愛及耶穌愛人的精神，令我深深感動。祈求天主幫助我們行在祢的旨意中，我們的事工是蒙主悅納的，並賜予我們喜樂與平安。願一切榮耀都歸於上主天主。



# 祂是我的堡壘 我決不致搖傾

「滿心相信天主所應許的，必予完成。」(羅4:21)像這樣的人真是有福。



在主僕疏效平弟兄2011春風中傳愛台東講習會服務期間，天主賜給我一個異夢。在夢中，沒有看到我自己，可是看到一個峽谷，很像美國西部的某一個地方。

我夢中的這峽谷巨大的花崗巖上刻的，不是美國南達科州摩斯摩爾山國家紀念公園(Mount Rushmore National Memorial)內4座高達約18公尺的美國歷史上著名的華盛頓、傑佛遜、老羅斯福和林肯4位偉人的頭像；而是喜、怒、哀、樂的臉孔。在夢中，我覺得我是在那峽谷裏面，夢裡的我突然感覺怪怪的，我就奉耶穌的名，毀掉這一切。突然，強大威力的火箭砲把整個峽谷巨巖炸得粉碎。

奇怪的是在夢裡，我聽到我自己的聲音說：「天主，你在哪裡？」然後我就醒了。這個夢真的是蠻怪異的，在分辨裡面，到底天主要告訴我甚麼呢？

羅馬書中講到一個舊人，從亞當來的罪性指揮了身體去犯罪，身體就成了罪惡的奴隸。犯罪很得罪天主，可是天然的肉性就是喜歡犯罪，我想做的善，我不去行，我不想做的惡，我偏去做。我們有天然的生命，仇敵常常利用了天然的生命，讓我們遠離了天主的恩寵。

其實，我高舉耶穌的名，就有這麼強大威力的火箭砲，把所有的巨巖通通炸得粉碎。怎麼可能耶穌基督敵對了祂自己呢？

格林多前書第10章第3至4節：「我們固然是在血肉中行事，卻不是按照血肉而交戰，因為我們作戰的武器，不是屬於血肉的，而是憑天主有力的武器。」(格前10:3-4)在夢裡，我其實也是非常訝異，整個的峽谷高聳壯闊，一奉耶穌的名，居然劈哩啪啦瞬間全碎了。很令人驚訝，那是超乎想像地非常非常強而有力的一個武器。4至5節：「足以攻破堅固的堡壘：攻破人的詭辯，以及一切為反對天主的智識所樹立的高寨，並擄獲一切人的心意，使之服從基督。」(格前10:4-5)

撒殫仇敵利用了我們天然生命中某些習以為常的來保護我們自己。因著聖神，我後來可以解釋，在那個峽谷上面刻的是喜、怒、哀、樂。這些喜、怒、哀、樂就是我喜歡的我去做，我不喜歡的我不要做。我喜歡的我才說：「主，好。」我喜歡的，主要我停手，常常也不能停。就在這天然的生命中生活行事，卻認為自己很好，很行。「藉你的光明才能把光明看見」，當主的光照，有一天突然發現，我事奉主是憑自己的天然去事奉主，這好嗎？主沒有喜歡，當我長得夠大時，主說：「你在幫倒忙。」祂就要讓我更清楚怎樣去事奉祂。之前，祂常常遮蓋我，因為我愛事奉祂。可是時候到了，主就要說很多很多話。

瑪竇福音第21章18至21節：耶穌基督在枝葉繁茂的無花果樹上甚麼果實都沒有找到時，「就對它說：『你永遠不再結果子了！』那無花果樹立即枯乾了。門徒一見就驚異說：『怎麼這無花果樹立即枯乾了？』」(瑪21:18-21)

這無花果樹代表我們天然生命的那一分好，我從

前可以用我天然的生命做很多好事情，做很多我自認為好的事情。可是，時候到了，主說不是出於祂，是出於我自己，我自己負責。我們常常幫倒忙，不能夠處理，把爛攤子丟給主收拾，就做了很多這樣的事。是主愛我，讓我看清楚了。當主一詛咒了那無花果樹，那無花果樹就枯乾了，當主一詛咒了我天然的生命，我說好，主卻說不好，它就必須要死。

我一奉主名，就擊碎了那我從前認為那看來很安全，那看起來像堡壘一樣保護了我自己的一切屬魂不屬靈的思想感情。我用我過去的习惯，我用我過去的想法，我用我自以為是的義，保護了自己，覺得非常非常平安，非常非常安全，非常非常地習以為常。可是，當主說不好，是不是就是不好呢？我從前不能停手，常常喜歡做幫祂忙的事，但，當主說：「停手吧！」我能停手嗎？當我停手的時候，我是不是變成毛毛蟲，趴在那裡，甚麼都不做了呢？

羅馬書說：「論心神，要熱切；」我愛主願意事奉主的心，是不是在主這樣的管教中，我失去了我的安全感，我就連祂也不愛了，我就要退縮了嗎？「對於主，要衷心事奉。」(羅12:11)感謝主，這一分愛主的心，祂永遠以祂的聖神重新再熾燃我愛祂的心。我沒有不愛，可是我真的要學習很多。「論心神，要熱切；對於主，要衷心事奉。」(羅12:11)這一個舊的生命，那一個罪行，勾結了罪身，犯罪得罪主。那天然的生命長得那麼旺，卻不是主所喜歡的，反而成了仇敵的營壘跟高寨，如今在主的光中，就要奉主名全部都毀了，好像毀了我過去所有的安全感。感謝主，祂總是用祂新的話潔淨我，帶我度過，成為聖潔沒有瑕疵屬於祂的新娘。

舊人在基督的愛跟光裡死了，因為它只配死，不能活。可是很不安全的感覺怎麼辦呢？我跟主說：「我選了你，我愛你，你重新熾燃我愛你的心，那祭壇上的火應常燃不熄。我願意愛你，我自己卻沒有辦法保守，我願意以你的話來潔淨自己。我願意在雖然沒有安全感(在主煉淨修剪時其實蠻痛苦的，也常覺得自己沒有做得那麼好得罪主)。我願意為你死，我願意死，我願意為事奉你而死，我個人的感受，喜、怒、哀、樂沒有一點重要，所以，它，毀了就毀了吧！」於是，耶穌基督自己就成了我的堡壘。

〈聖詠〉62篇2至3節：「我的靈魂只安息在天主內，因為我的救援是由祂而來。只有祂是我的磐石，我的救星；祂是我的堡壘，我決不致搖傾。」我從前自以為義的安全感，我從前自以為會的天然的好，我從前自以為我幫了天主很多忙，其實是祂手的遮蓋，也讓小小的我參與祂救贖的工程。如今，天主願意我在祂內有一個新的安全感，我就情願死了，這樣跟隨祂。主就賜給我很深的平安。願這一份來自祂的平安，來自祂的光照，使我在該停手的時候停手，熱切的愛祂，不停手的時候，堅持到底。讓我在該說見證的話，真理的話時，勇敢不退縮；那不該說的，在主內求祂也封閉我的口舌。願一切榮耀祂的聖名。

前些時，跟隨效平服務完修女們8天的避靜後，要回家時，在電梯前，我碰到可敬又可愛的呂修女喜樂地跟我分享聖神奇妙的作為，我聽了非常感動。

8天避靜期間，天天跟主在一起，靜心與主來往，平安又喜樂。沒想到一出靜，有人有事惹到了她，她心中波瀾激起，就要發火。8天，藉主的光真的把光明看見，真的有基督的性情，真的很想要有那成全的生命，真的不願意像從前那樣憑著舊人來活。她說：「我不要發脾氣，卻無法平息風浪。」心中明顯是兩股勢力在交戰。走過教堂，她想還是先回房間吧，以免怒火延燒出去。

在浴室中，她對著鏡子刷牙，求耶穌救她，突然聽到有聲音說：「就是現在！」聖神光照，她，立刻懂了。她舉起手來宣告：「耶穌基督，我的舊人就死了。主，我願意死。」一想到死在浴室很沒形象，她說：「不要死在浴室！」那死在哪裡呢？很會祈禱的她，接著宣告說：「主，死在你指定的地方。」如果那是浴室，當然，也就可以了。

她說：「很神奇的事發生了。屬靈的爭戰用屬靈的話語一打，再也不是那舊人的方式了。」主的話一進來，祂用祂聖潔的話，用祂聖神的活水，洗淨了這一個祂的妹妹、祂的新娘，成為聖潔而沒有瑕疵的。她很訝異的發現，那此起彼落爭戰不休的兩股勢力立刻全部平息安靜了。修女說：「我好訝異噢，原來主的話這麼有用！聽懂了立刻實現。我去找一找看不在不在。」她就去心裡找剛才吵得那麼兇地怒潮，看看有沒有躲在哪兒了？她說：「好神奇，真的，真的完完全全不見了。」平安喜樂充滿她。主的話，就是這麼好，祂實在是我們的隨時幫助。舊人該死，也只配死，只能死，而新的生命不再活在過去的習慣裡，活在主怎麼說，我怎麼信怎麼行裡，成為祂的義人。

願主保守這願意，我自己毫無辦法，全都依賴主。主耶穌在若望福音第5章說：「我實實在在告訴你們：聽我的話，相信派遣我來者的，便有永生，不受審判，而已出死入生。我實實在在告訴你們：時候要到，且現在就是，死者要聽見天主子的聲音，凡聽從的，就必生存。就如父是生命之源，照樣祂也使子成為生命之源。」(若5:24-26)

耶穌說：「時候要到，且現在就是！」聖神使修女立刻懂了，她相信主的話，並且回應了，那舊人只配死，只應死。(那應)死(的舊)人聽見天主子的聲音：「就是現在！」立刻信從，立刻出死入生，立刻活出主榮耀肖像的生命。主作得樣樣都好。阿肋路亞！

## 疏效平弟兄風中傳愛板橋講習會

主題：你的腳步常滴流脂油。(詠65:12)

時間：7月30日(六)~31日(日) 08:30-21:00

地點：板橋聖母聖心懷仁天主堂

(新北市板橋區中山路二段255巷18號)

詳洽：02-2959-2681、02-2953-7832、

或0921-416-963陳瓊芬修女





# 心靈抒壓 工作坊 讓家庭照顧者喘息

■文/張巧儒 圖/天主教失智老人基金會

噹噹噹，天主教失智老人基金會與台北富邦銀行基金會共同辦理的家庭照顧者喘息之旅又來啦！想體驗如何放鬆身心，讓心靈減壓解悶的朋友，趕快來報名喔！

## 去年美好經驗 今年再度分享

台北富邦銀行基金會長期對社會弱勢的關切與投入及天主教失智老人基金會來一向秉持著「為最小弟兄所做的，就是為天主所做的」精神，今年度再次共同辦理了家庭照顧者活動，盼能藉著一己之力，給予社區內辛苦的家庭照顧者支持與協助，經過每次的休息過後，能夠洗淨身心疲憊，再次出發。

今年再度籌劃此活動時，突然想起了去年辦理兩場次抒壓按摩工作坊時的光景，在去年的活動過程中，看到來參與的學員在活動進行中，「好舒服呀」的聲音此起彼落，甚至有人因著完全放鬆而睡著，活動結束帶著滿足的笑容離開，給予活動的肯定，讓我們今年籌辦時，更是希望能讓更多家庭照顧者能參與。

## 循序漸進課程 釋放身心壓力

今年度特別邀請了聖母聖心會懷仁全人發展中心杜長齡臨床心理師及吳月美社會工作師設計了今年度的4次課程，老師將以循序漸進的方式，陪著我們邁向如何照顧自我，學習著瞭解身心壓力如何釋放，幫助我們檢測出生活中的壓力源，帶領我們在壓力中做自己的主人。來參加的你，只需要帶著一顆開放的心，隨著老師們的腳步，一起沉醉在這美好的心靈下午茶時光。

這4場由天主教失智老人基金會與台北富邦銀行基金會共同主辦的「2011富邦家庭照顧者喘息之旅」，第1場在7月2日的周六下午13:30開始，約在16:30結束；地點在：懷仁全人發展中心(中央大樓(台北市中山北路1段2號9樓950室，捷運台北車站的7號出口，步行3分鐘就到了)；為了充分抒解家



庭照顧者之沉重照顧壓力，這個活動總共辦理4場次，分別在7月2日、7月16日、9月3日及9月24日，相信曾經參加過心靈抒壓工作坊的朋友，一定都感受到有個喘息的空間，在日復一日的照顧生活裡，小小地忙裡偷閒，來到這，找到自己釋放壓力的方式及時間。

## 享受心靈午茶 還有精美禮物

我們不妨來看看去年活動參與者的分享：

當初來參加時，我原本也是抱持著來聽聽看的心態，但慢慢的在老師的解說及帶領下，我才知道，原來按摩不是原本想像中的需要費盡力氣，用一些簡單的方式就可以達到舒緩的效果，真是太棒了。

哇！來到這裡，每個工作人員都好親切，照料著我們一天的所需，老師也用很神奇的小技巧，讓我整個放鬆下來，真是感謝有機會能夠參與。

原來，讓自己放鬆休息，不是一件困難的事，若還有相關的課程，我一定還要參加呀！

從來都不知道，保特瓶是如此好用的物件，它竟然可以拿來熱敷，真是方便又實用。

誠摯邀請有需要的朋友們，前來享受心靈下午茶，每場都備有精美禮品，而且這個活動是完全免費的，每場限額25名，歡迎踴躍報名。

## 活動主題設計如下：

第1堂課：7月2日邁向照顧自我第一步

第2堂課：7月16日身心壓力的釋放

第1堂課：9月3日壓力源檢測

第1堂課：9月24日在壓力中做自己的主人

我們誠摯地邀請家庭照顧者來與我們一起享受這段美好的時光，一起敞開心胸，走完這4個主題，當然也歡迎沒有辦法全程都參加的朋友，依著自己比較適合的時間，來參加單場次的課程！可洽詢天主教失智老人基金會：02-2304-6716分機101張小姐。



## 2011富邦家庭照顧者喘息之旅

# 家庭照顧者 心靈抒壓工作坊

【完全免費，可單一場次報名】

沉重的照顧壓力是否讓你喘不過氣了  
幫自己保留一點時間  
來到這裡安靜一下  
來享受我們為你準備的心靈下午茶吧

7/2 六 邁向照顧自我的第一步

身心壓力的釋放 六 7/16

下午：1330-1630

9/3 六 壓力源檢測

在壓力中做自己的主人 六 9/24

1、主講者：杜長齡 心理師  
\* 美國聖伊莉莎白醫學中心  
住院病房心理師  
\* 台大兒童精神科研究助理  
現職 懷仁全人發展中心  
專任臨床心理師

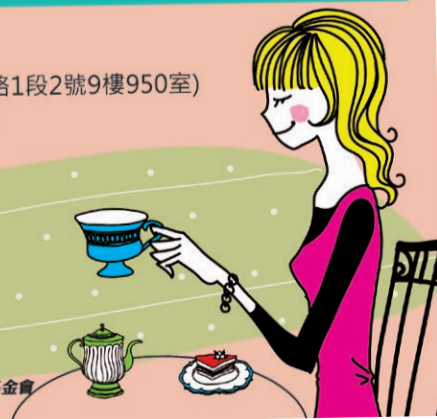
2、主講者：吳月美 社工師  
\* 台北市觀音線協會總幹事  
\* 松山婦女醫家庭服務中心主任  
\* 台北市少年輔導委員會督導  
現職 懷仁全人發展中心  
社會工作師

活動地點：懷仁全人發展中心(臺北市中山北路1段2號9樓950室)  
捷運臺北車站7號出口步行三分鐘

報名熱線：(02)2304-6716 分機101 張小姐

單場限25人，皆備有精美禮品一份  
四場全程參與者，再贈全勤禮一份

主辦單位 台北富邦銀行基金會 天主教失智老人基金會





## 恩泰 生命禮儀

耕莘醫院特約 禮儀服務公司

專業服務  
安心託付 真誠服務

**\*台北市民政局評鑑優良廠商\***

24H免費諮詢服務: 02-22192245

主內: 朱強明弟兄 & 邱秀蘭姐妹 竭誠服務  
(0968-665-476 & 0928-807-150)

## 天主教監獄服務社

一、支援本社工作之方法:  
▲為工作人員及受刑人祈禱  
▲申請為社員或榮譽社員  
▲捐款(抵稅)支援工作人員訓練及各教區入監教化

二、劃撥帳號: 一一三四四七八〇

戶名: 洪山川總主教

三、詢問電話: (02)二七三九二二〇二〇

詢問人: 魏慈歡 秘書  
地址: 台北市樂利路 94 號

「我在監裡，你們來探望了我」(瑪廿五，36)

## 懷仁暑期兒童團體

針對國小三到六年級兒童的發展階段特色，邀請在藝術創作及哲學思考有專業經驗的老師聯手打造學習的快樂王國。

- ◇ 小草莓鍛鍊班 一本課程將培養孩子從容面對逆境的態度，把失敗化為成長的養份！幫助孩子自己長出挫折容忍力，讓一碰就壞的小草莓，成為具有力量的小冒險家。  
100年7月4-6日(三天) 星期一、二、三  
名額: 12名 暑假後升國小三、四年級學生  
帶領人: 林純如 諮商心理師
- ◇ 小小哲學家 兒童哲學營 我們將透過遊戲、繪本與創作，帶領孩子從好奇心開始，培養具有創造性、合作性、獨立性，更為活潑多元的思考經驗。  
100年7月7-9日(三天) 星期四、五、六  
名額: 12名 暑假後升國小四、五、六年級學生  
帶領人: 侯南隆 諮商心理師

詳情歡迎電洽懷仁

懷仁全人發展中心  
電話: 02-23117155 [www.huaijen.org.tw](http://www.huaijen.org.tw)

## 2011暑期兒童/青少年 聖經班新編教材

一、大主題  
**我們教友非常光榮 (配合教友年)**

二、課程內容  
包括配合大主題的七個主題及結束禮儀計畫，並備有各主題之簡報(ppt)，學生手冊有中英文聖經對照。

三、教師手冊每本120元，  
學生手冊每本60元。

歡迎來電向永泉訂購。電話: 03-525-1416

## 望鄉工程有限公司

●服務項目  
屋頂、外牆  
地下室、浴室  
室內壁癌、申縮縫  
蓄水池等各式防水止漏工程

●全省免費估價  
松弟兄

台中縣大雅鄉雅環路一段323號  
行動: 0927-280905

## 知己知彼 了解民間宗教，建立理解與尊重

課程說明:  
(1) 瞭解民間宗教。  
(2) 與信仰民間宗教的朋友及家人相處溝通，並以尊重的心建立同情與理解的友誼，進行四海一家的宗教交談。  
(3) 瞭解民間宗教的優缺點，作為天主教參考學習與改善的借鏡，以擴大天主教福音影響力。

課程大綱:  
第一週: 宗教分類與民間宗教  
第二週: 民間宗教的特色與功能  
第三週: 民間宗教教義與風水  
第四週: 民間宗教的問題

07106 起  
每週三晚上 7:30-9:30 共四週  
陳清龍 老師  
輔仁大學神學院講師  
輔仁大學神學院生命倫理中心執行長

走向紅毯的另一端~婚前準備  
未婚情侶，隨時報名登記，三對即可安排上課

主辦: 天主教台北教區友誼教友中心  
地址: 台北市中山北路一段2號8樓(近捷運七號出口)  
電話: (02)2314-1833-5 青年部

## 2011年 暑期青年聚會

一、主題:  
「與聖鮑思高飄歌戲圓一個夢」

二、目的:  
1. 回應慈幼會總會長2011年的贈言  
2. 推薦鮑聖給更多台灣的青年人認識  
3. 青年人音樂交流，以歌唱讚美主

三、日期:  
台北→2011年7月23(六) 下午3:00:00  
台南→2011年7月24(日) 下午3:00:00

四、地點:  
台北→鮑思高堂- 台北市松山區民生東路三段123號  
台南→母佑堂- 台南市後甲裕農三街1號

五、主辦單位:  
台灣母佑會及慈幼會

六、活動形式:  
戲劇、音樂、祈禱、分享

七、參加對象:  
青年樂團及15-35歲男女青年

八、聯絡人:  
台北: 范神父 (02-27155287; ptvinhsdb@yahoo.com)  
台南: 蔣修女 (06-3310494; cuore13@ms59.hinet.net)

## 2011 聖神祈禱會

沐浴在聖神的喜樂中，領受聖神的醫治親近主耶穌，光榮讚美天父，立志追隨主耶穌。

主領: Doris Kaufmann

她自幼在美東的紐澤西天主教會領洗成長，因緣際會天主召叫她念神學院，成為牧師並巡迴世界各地從事心靈醫治祈禱。

蘆洲天主堂  
(新北市蘆洲區中正路70號 02-2288-1993)  
7/2 (六) 下午2:00-6:00 (7:30-8:30 彌撒)  
8/7 (六) 早上11:00-下午1:00; 下午2:00-6:00

古亭耶穌聖心堂 (耕莘文教院 2F)  
(台北市辛亥路一段22號 02-2365-4205 # 256)  
7/9 (六) 下午1:30-5:00; 晚上6:30-9:30

豐原天主堂  
(台中市豐原區中山路273巷16號 04-889-5214)  
7/10 (日) 下午2:30-18:00; 晚上7:00-9:30  
7/11 (一) 早上9:00-12:00; 下午2:30-6:00  
7/12 (二) 早上9:00-12:00

台北北投聖高隆邦天主堂  
(台北市北投區大業路695號 02-2891-5838)  
8/6 (六) 早上9:00-12:00; 下午1:30-5:00

總召集人: 劉湘群姊妹 0921-899237  
北部聯絡: 王淑鈴姊妹 0916-103047  
中部聯絡: 陳義松弟兄 0911-691963  
鐘修女 0911-912909

## 完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

現場調查 → 現況分析 → 方法規劃 (選擇安全的防治方法) → 技術實施 → 效果評估 → 檢討修正

★ 檢討修正後以最經濟的防治方法

以先進技術·服務熱誠之  
臺億環境服務有限公司  
THE SERVICE CO.  
FAX: (02)2558-2784  
E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓  
防蟻、鼠系統環境企劃  
服務專線: (02)2555-6474  
台北市西寧北路73號4樓

## 東明工業社

信實可靠的主內弟兄  
劉家父子檔為您服務

專營: 鐵材加工、製作、鐵屋搭設、採光罩、不鏽鋼鐵門窗、欄杆、油漆、水電修理

劉弟兄: 0938-727-922  
劉家賢: 0916-034-441、0968-412-177  
電話: 02-2257-8335  
傳真: 02-2257-6953  
地址: 新北市板橋區文化路一段188巷9弄58號





文／林瑞菊（第三屆道生青年日學員） 圖／道生會提供

## 道生青年日 相約馬德里

2011年最具矚目的國際盛會，應屬由天主教會發起將在8月16日至21日間於西班牙首都馬德里舉行，聚集全世界青年以「在基督內生根修建，堅定於你們所學得的信德」為主題的第26屆「世界青年日」，道生會台灣修會已經籌劃和準備妥當，將於8月率領「台灣道生青年團」與全世界青年一起參加此盛會。

台灣道生會為落實「文化福音化」的修會精神，特別是鼓勵青年信友們參與教會活動，陪伴他們體驗和分享信仰生活，在台中縣太平區的「聖愛山莊」舉辦「2011年第三屆道生青年日」，這也是準備年餘的「馬德里2011年世界青年日朝聖」的培訓。

這次道生青年團共有來自台灣南、北各縣市40位的團員參加，半數團員是非天主教信友，因此兩天一夜的活動內容設計，在延續道生青年日的宗教常態性課程之外，更加重生命教育的安排，把基督宗教朝聖之旅的精神融入活動，幫助青年們在世俗的慣性、惰性生活中，清楚的認識自己、不斷地追尋真理、堅定的活出信仰。今年的活動重點有：

**介紹世界青年日：**介紹世界青年日的緣起和歷年的規模和主題，世界青年日是國際性的，由教宗邀請全世界的年輕人到一地共同參與一起體驗信仰，其中包括天主教徒和其他宗教信仰團體，是一個信仰的慶祝活動，一個人類與基督相遇的活動！是慶典和信仰緊密結合而成的饗宴。

**介紹真福若望保祿二世：**世界青年日的創辦人若望保祿二世，是一位教導基督徒勇敢承認自己身分的巨人。介紹教宗任內27年為教會和世界所作的偉大貢獻，讓台灣的青年對他有更深一層的認識。

**朝聖之路，教育之旅：**朝聖與一般旅遊的區別，這是一個繼續學習的良好機會，每個人能真正地在內心反省。朝聖是為了幫助參與者去體驗天主在他們的生活中的奇妙作為，我們更希望天主聖神根植於每個人心裡，引導我們的工作。

**生命教育：**由新竹教區聖吉安娜生命維護中心鄭曠野修女主講，以耶穌為救世工程，甘願降生成人為引，論述生命的真相、尊重生命、珍視貞潔、胎兒的人權、墮胎……等，幫助青年建立自我尊嚴，明白人是受造的珍寶，學習彼此的珍惜與尊重，並以自尊、自制、信任、負責的態度，願意守貞潔到結婚，建立一個真正親密與健康的婚姻，達到家庭和諧、世界和平的理想。

**愛、團結與友誼：**以德訓篇 6:5-17的「真朋友與假朋友」，以及若望福音15:12-17「彼此相愛的命令」，透過福音精神，幫助青年人拒絕危險的友誼，使用正確的方法選擇朋友，進而用愛得到團結的力量。

所有參與者在豐富的課程裡、熱切的新禱上、歡樂的表演及莊嚴的感恩祭中，必能感受天主的臨在，相信天主所行的，樣樣都好。因此我們應該互相

提醒和鼓勵，讓行走在愛中的靈魂既不休息，也不會越來越疲憊，讓我們在台灣的工作上，看到天主的美意。

以下是第三屆道生青年日學員們的心得分享：

### 走在天主的道路上／蔡貴庭

參與宗教活動我並不陌生，在西班牙留學期間，讓我認識了主，因此時常參加彌撒，也造訪過許多大教堂和聖地，但心中卻時常存在著許多的疑問和迷惘。然而，許多的疑問，都在參加了這次活動過後豁然開朗，在這裡，我認識了許多來自各方的人們，聽聞了許多主的恩典與事蹟；也認識了一些祭祀的內涵和儀式的意義。透過修女們和神父們的講解下，我也認識了生命、貞潔、和朋友的重要性，在我們的生命中，因付出了愛而精彩，而主對我們的愛與恩典無時無刻都存在著。對於貞節，或許以現代的觀點來看，是保守的，但是人如果不能愛自己、對自己負責，又如何能夠愛別人呢？晚上的「火更」活動，讓我深深地感動，神父與修女們帶領著大家透過音樂和默劇，感受歡笑與喜樂；讓我感覺到神父和修女們就像是最真摯、博學的朋友們，引領著我們走在天主的道路上。

### 迎接8月的朝聖之旅／吳湘霖

在兩天一夜的活動過程中，青年們從原本的陌生，到後來自我介紹的開端，直到隔天彌撒後完美的結束。由主持人、神父、修女的帶領之下，和有趣的團康遊戲，從中建立的團隊精神與向心力，特別且難忘。一踏入活動場所，映入眼簾的是世界各地



的青年們熱情參與活動與主相遇的喜悅照片，那時的內心更是渴望著即將到來的世界青年日，期待著與主的相遇。

而藉由此道生青年的活動，相信是因為祂的安排，才使得我們可以有機會在這相遇，在這兩天活動當中，彼此同心合作完成每一樣事務，也坦開心胸互相交流，相信即將一同迎接8月朝聖之旅的我們，已藉由這次的道生青年培訓過程中，建立了緊密向心的精神。

### 活出呼召／葛慧茹、李元煌、徐惠琳

「道生青年日」活動帶來滿滿的感動與收穫，也是馬德里世青的行前培訓，在神父和修女們的策劃下，青年朋友透過遊戲競賽等活動，更加認識彼此，也加深了青年朋友們間的友誼與合作的默契，達到共融的效果。

晚會每個表演讓人心情愉悅，看到神父、修女們的活潑與幽默。修女的帶動唱、神父們的默劇表演，趣味無窮；遠從高雄玫瑰聖母聖殿來的青年教友們熱情帶動之下，所有青年朋友展現青春洋溢的一面，又唱又跳，活力無窮。

在靈修的講座及工作坊中讓我們對於生命與貞潔都有更進一步的體認，知道每一個小生命都有其存在的意義與價值，沒有人能有任何權力去剝奪生命；知道男女間的友誼所要謹守的分際，也了解到其背後的意義與價值。

有些不是教友的學員，在早晨與傍晚的祈禱中，靜心經驗一切，相信在天主聖神的帶領中，必然有所感動。教友青年也與天主密切結合而深被觸動。藉由這次機會，讓自己忙碌的生活得以喘息，並在早、晚禱的默想中，深刻地經驗天主，體會身為基督徒的平安與喜樂，且因著主基督的陪伴，在未來能夠更有力量面對生活及一切的挑戰，並且更加堅定我們的信仰。

活動結束後，接收到一份來自天主的祝福。在這樣的幸福感受中，開始為前往馬德里參加世界青年日的朝聖活動，準備自己的身心，期望自己與基督的關係能夠更進一步，並在聖神的感動下，喚起身為基督徒的自覺，在這世界更好地活出天主對自己的計畫與呼召。





# 天主教福利會

■文/天主教兒少聯盟 圖/約納家園

## 用心守護台灣婦幼

天主教福利會秉持著「唯有耶穌的愛才能讓生命更茁壯」的信念，以「發揚愛、尊重、關懷及專業提供全人服務」為核心價值，致力為有需要的婦女及兒童提供庇護與協助，幫助他們在困境中尋找未來的光明，開啟人生的另一扇窗。

天主教福利會在1949年，由高方濟神父創辦，當時屬美國天主教福利會台灣分會，主要工作為進口及配發美援救濟物資。由於會務工作隨社會變遷需求，逐漸轉向為社會福利及服務，福利會於1984年，正式獨立並成立基金會。

目前主要工作內容包括：

- 提供懷孕弱勢婦女及單親、失依或身心障礙兒童暨少年安置。
- 提供兒童暨少年之國內外收養、扶助或訓練。
- 提供婦女、青少年及身心障礙者就學、就醫或就業關懷輔導。

安置服務對象包含：弱勢的兒童少年及懷孕婦女，70年代分別成立「育

嬰中心」及「中途之家」，目前的安置單位有「約納家園」及「綠洲家園」。

「約納家園」提供家庭失功能之兒童少年及未婚懷孕的弱勢婦女就學、就業、就醫等全人安置服務。

目前家園的服務方式共分為4大組，服務對象依年齡分為：嬰兒組（0歲至未滿2歲）、幼兒組（2歲至未滿6歲）、兒少組（6歲至未滿18歲）以及婦嬰組。而服務對象來源主要分為：嬰兒組及幼兒組以案家自行求助、醫院、社政或福利單位轉介之等待領養之兒童；兒少組則以社政單位及法院轉介為主；婦嬰組大多以遭遇困難、家庭支持薄弱等自行求助或由社政

單位轉介。

「綠洲家園」的服務對象是因受虐、被遺棄、受嚴疏忽、被性侵、猥褻等，必須離開原來生活環境緊急保護安置的兒童。家園以溫暖、尊重、接納的專業態度，提供安全穩定的照顧及服務。

成立60多年，天主教福利會始終扮演著避風港的角色，庇護失去家庭的幼兒、兒童、青少年及婦女。許多身心遭受創傷者，因為社會的關懷和愛心、熱心志工以及專業工作人員的協助與鼓勵，尋回自信與自尊，在人生跑道上重新出發。

把愛傳出去  
感謝您一起守護

郵政劃撥：13723601  
戶名：財團法人天主教福利會  
222新北市深坑區北深路二段155號  
電話：02-2662-5184，<http://www.cs.org.tw/>  
信箱：cathwelservice@cs.org.tw

## 童心思親 請幫助需要愛的少女

■文·圖/少女城提供

媽媽您在哪裡？對於這個問題，對於這個答案，一直縈繞在我心……

雖然，媽媽您已不在世上，不過我相信；您，一直在我身邊、一直在我心中，保護著您的女兒。

有時我好想、好想您……在不知不覺中淚水淌落；不過，我不再哭了！因為我相信，無論我在哪裡，您都在看著我；諺語：「失去了媽媽是苦兒」不過，我要勇敢，真的要勇敢。

媽媽您在何方？無論您在哪裡，我永遠愛您！感謝您把我生在這世上，我會好好的照顧自己，不會讓修女們為我擔心。

母親節那天，看著同學抱著她媽媽；我在旁邊站著，不自覺的看到自己拉長的影子……我內心吶喊著：「媽

媽，您到底在哪裡？」我大聲對自己說：「我也有媽媽，只是從來沒在我眼前出現過，我輕輕呼喚……媽，我愛您、我想您……」當我閉上雙眼，一串熱淚慢慢從眼角淌下。（阿玲）

媽媽，雖然您不在我身邊，但，我還是感受得到您的溫暖；不管別人如何講我媽媽的不是……我都無所謂。我決定做任何事，一定要讓我的媽媽開心。

媽媽好像一雙翅膀，緊貼在我肩膀上，記得小時候，我跌倒時，您扶持我，我哭泣時，您安慰我；當我不開心時，您逗著我笑，您就像天使般保護著我。

此時，遠處飄來歌聲，唱著「世上只有媽媽好，有媽媽的孩子像個寶，投進媽媽的懷抱，幸福享不了……」

媽！雖然您離開了我們到另一個世界；每當我和姊姊回憶起過去情景，我們的淚水就不禁的漣漣而下……

外婆！我從未見過您，但聽媽媽說，您待人處事非常好。這輩子沒辦法和您見面，希望下輩子能有機會相見，也祝福您在另一個世界是美好的。

媽媽，我在少女城裡過得很好，有吃、有喝、有住……，您不用掛心。但是，我渴望、我想要一個完整的家，不管別人如何取笑我，我鼓勵自己要堅強。



把愛傳出去  
感謝您的愛

地址：屏東縣三地門鄉三地村行政街10號  
電話：08-799-1105  
郵政劃撥：41955863  
戶名：財團法人台灣省天主教道明傳教修女會附設屏東縣私立少女城





▼宜蘭縣長夫人林素雲嘉許學生們的鐵馬環台行，真的很棒！



▲畢業生從各校師長手中接過得來不易的畢業證書。  
▲環台勇士們與家長、貴賓、師長們喜樂大合照。

## 鐵馬環台慶祝畢業

# 善牧學園

讚！

■文·圖/天主教善牧基金會



宜蘭善牧學園小維、小六、阿辰、阿傑、小小六等5名畢業生，6月13日下午3時，在家長、來賓、老師們的引頸企盼及掌聲鼓勵之下完成蘇花公路環台最後一段艱鉅行程，回到溫馨的蘭陽故鄉，踏進闊別15天的善牧學園。典禮上，領隊張舜治分享環島學生們的生活點滴，細說學生的轉變與成長，與會貴賓有宜蘭縣長夫人林素雲、教育處處長陳登欽等人。會中畢業生們從善牧基金會副執行長劉宏信及各校校長手中接到得來不易的兩張證書，一張為完成15天1100公里之單車環島證書，另一張為國中的畢業證書。這兩張證書對這5名生命遭遇困境卻熱情積極、堅持不輟的孩子而言深具意義。

### 球鞋磨到開口笑 圓夢不服輸

宜蘭縣長夫人林素雲談到自己的自行車經驗，只要騎兩三小時就覺得辛苦，孩子們能夠堅持15天的環島行程著實不易，她鼓勵大家：「你們真的很棒！」善牧基金會副執行長劉宏信也讚美他們能夠用單車環台是非常了不起的事情，勉勵畢業生們要重視自己的價值。領隊宜蘭善牧學園主任張舜治以照片影像、音樂PPT簡報方式，呈現5位畢業生的鐵馬環台歷程：有恍神、專注力不集中而誤撞了電線桿的驚險狀況；也有歡樂烤肉、互相捉弄的趣味捕捉；有自恃自傲、不願配合的情緒爭執，也有在衝突磨合之後的互相幫忙與關懷……就算雙腳因為長途騎乘而起起了許多大水泡，在辛苦挑戰任務時都曾出現想放棄的念頭，仍然堅持下來15天的行程，完成環台目標。當大家看到畢業生展示出自己的球鞋，在環台過程中磨到開口笑時，讓與會家長、貴賓們又驚嘆、又佩服，真是「好辛苦喔！」

秉持「一個人的價值高於全世界」的理念及精神，天主教善牧基金會宜蘭善牧學園提供13年服務蘭陽

在地近200名中輟學生；漫長的歲月中，擷取的經驗觀察是，這些徘徊於體制內教育邊緣的青少年，不仅需要一張邁入現實社會的文憑，也需要讓這群學業成就低落、面對挫折輕易放棄以及成長過程缺乏正向成功經驗的孩子，有個生命翻轉的機會。15天的環島行程，包括雲林劍湖山遊樂區、參觀車城海生館等都是激勵孩子們參與的誘因，參與師生的意志力及堅持態度，加上不服輸的信念，完成不可能的挑戰。

### 堅持到底我可以 前行不退縮

在學園師生發想及鼓勵下，從4月開始展開在蘭陽各鄉鎮平地、爬坡及北宜公路連續陡坡的騎乘練習；對於一群個性衝動、情緒善變以及作息不穩定的中輟生而言，在幾次的練習後開始萌生退意，且練習過程狀況頗仍，使孩子們士氣大為低落。有些孩子因作息顛倒，持續曠課，無法維持正常練習，有些孩子因情緒為由一度抗拒參與，出隊前一天更因颱風外圍環流連續大雨使人卻步……還好領隊張舜治突發奇想，讓畢業生觀賞一部激勵人心的美國電影「怒海潛將」，主角父親要他允諾將來面對困難絕不退縮，更不能半途而廢，他以堅忍不拔的毅力與不畏艱難的信念克服種種難關，進入海軍潛水學校受訓，接受各種極盡嚴苛的訓練與不平的待遇。最後，他通過種種磨難，光榮的畢業，成為美國海軍史上第一位黑人潛水員。領隊做完出隊前最後訓示及提醒，鼓勵所有參與者完成當初自己對自己以及善牧的承諾，團隊8人整裝後，終於在5月30日上午8時許從蘭陽善牧學園出發，展開15日逆時鐘方向1100公里鐵馬環島的壯舉。

### 愛與包容受益多 點滴在心頭

第1天北宜陡坡80公里行程，感謝天主給我們一個再好不過的天氣，克服艱鉅的陡坡行程後，是西部每天平均80公里的路程，對個性衝動、自恃甚高的中輟孩子而言，一路上要適應豔陽的天候，隊友們彼此個性的磨合、真誠的接納到彼此支持，都是需要不斷學習的功課。

隊友中最過動的小小六因為情緒控制力較差，無法適應每天正常作息規範，以及日復一日的唯一任務——騎乘單車，在第2天就揚言要搭車回家，這情緒

◀家人們送上繽紛花圈及草編頭環，用擁抱與最熱烈的掌聲歡迎他們回來。



▲蘇花公路環台最後一段艱鉅行程，善牧團隊朝著學園奮力騎乘。

影響了其他成員，負向、低迷氣氛籠罩團隊，經過不斷溝通與對談、接納及交心，小小六終於感受到隊友的愛，有愛，讓大家互相扶持一起堅持下去。

患有輕度妥瑞氏症的小維，剛開始也因豔陽煩心，及隊友不小心的話語刺激，負氣將安全帽摔壞，甚至與隊友在路邊大打出手，嚇壞了路人，但在後半段行程卻開始主動幫忙，令人感動。曾經到處打架鬧事很讓學校、家長頭疼的阿辰，來到善牧學園後，每天都主動留校幫忙除草等愛校服務，生活180度翻轉，變得比較單純。阿辰自封是團體中的模範生，從練習過程開始都積極參與認真投入，除了誤撞電線桿，讓大家捏了一把冷汗，其餘都很開心順遂。

### 伸出一雙溫暖手 昂然向前程

泰雅族阿傑因家庭緣故，連續曠課對學園認同低，先前一直缺乏練習，但出隊表現卻讓老師們大感安慰。他個性細心負責，每天默默壓隊，守望著每個隊友並以無線電掌握隊友情況回報給帶隊老師們。與媽媽分開15天的阿傑，分享此趟旅程真的好累、好想回家、好想媽媽。

因個性懶散而中輟3次，曠課嚴重的小六，在環島歷練中也會主動關懷師長並服務他人，小六相信自己的意志力高昂，未來面對困境時也會想起環島時對自己的承諾，以及永不放棄的堅持信念。

領隊張舜治帶領這極大的挑戰，第1天的陡坡北宜公路、第8天至第10天南迴公路、台東大武、關山、武鶴，直到最後一天的蘇花公路都是艱鉅的挑戰任務，天候路程的考驗，加上與中輟孩子的零距離相處，從衝突、溝通到磨合，互助接納的過程，看到孩子們一點一滴的進步成長，懂得互助、回饋、並向加油的路人朋友表達謝意，主動幫助別人等，相信這群孩子即使未來遭遇任何的生命困境，都能記取這15天環島過程的經驗，陪伴他們堅持下去、永不放棄！

黝黑的臉龐，充滿高昂鬥志的熱情笑靨，恭喜5位中輟生光榮畢業，在家長、全體來賓的祝福及掌聲鼓勵下，展開未來嶄新的人生旅程。